
Introducción: el TerraTec Home Cinema	2
La instalación	3
El primer inicio.....	5
Estructura y elementos de control	16
El On-Screen-Display	22
La barra de información.....	23
Imagen en Imagen (PiP).....	25
EPG - La guía de programación electrónica	26
Grabaciones.....	33
Timeshifting.....	45
Reproducción de grabaciones	46
Teletexto	48
Configuración	50
Menús contextuales	76
Configuración del teclado	78
General	78
Anexo	81

Leyenda:

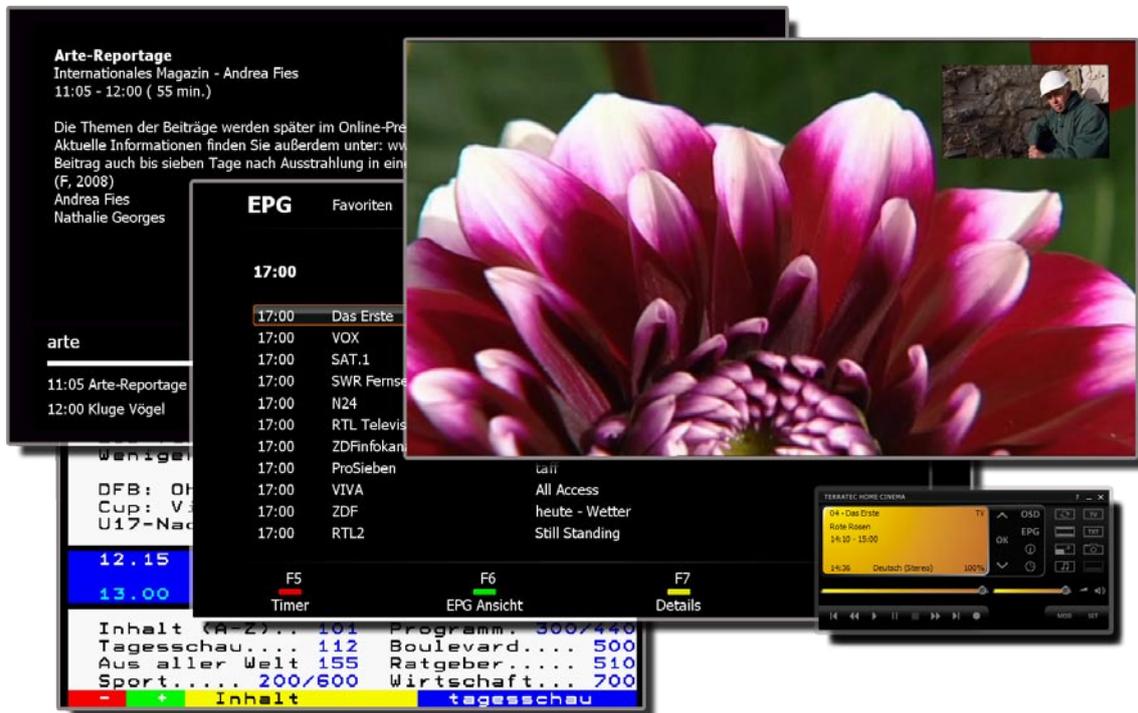


Junto a este símbolo encontrará información útil sobre las funciones del TerraTec Home Cinema.



Este símbolo marca funciones disponibles únicamente en el TerraTec Home Cinema y que lo están en el TerraTec Home Cinema Basic. Se pueden habilitar con un número de serie que puede adquirir en la tienda web de nuestra página de Internet.

Introducción: el TerraTec Home Cinema

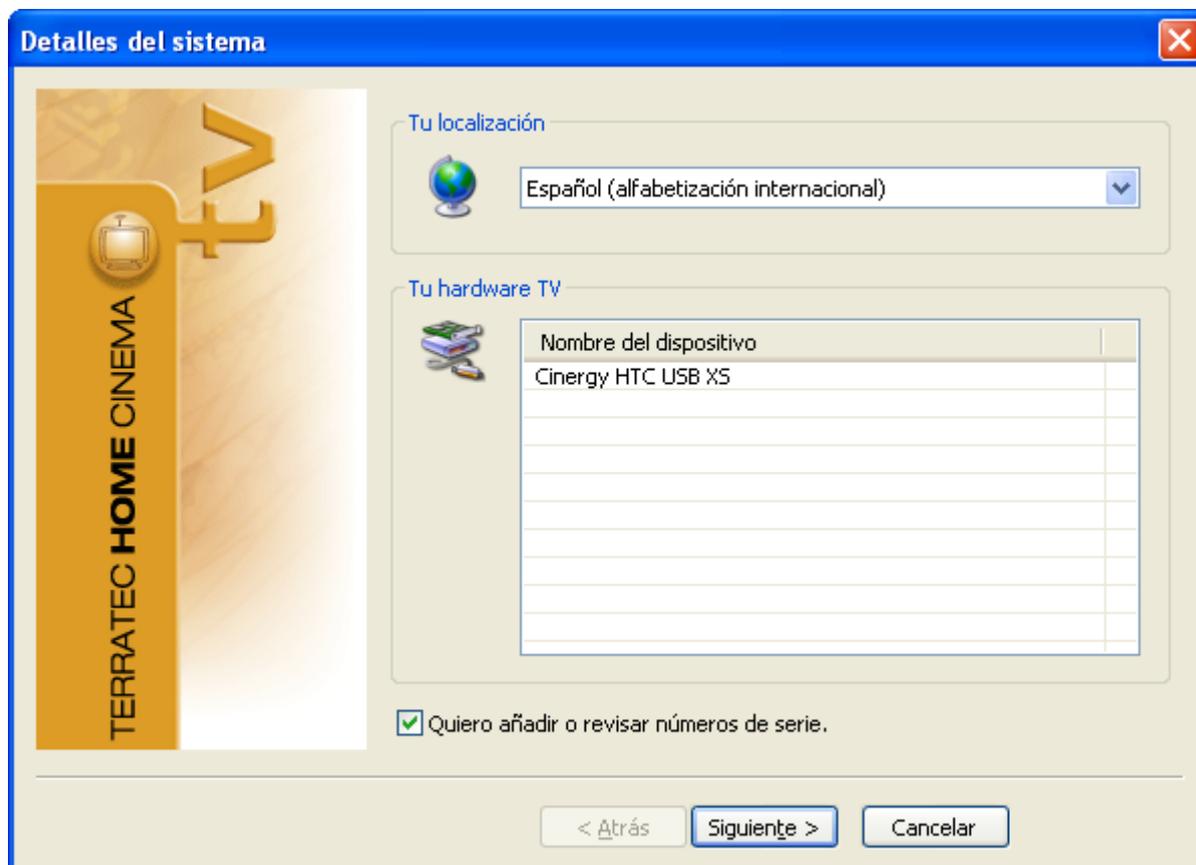


El Home Cinema de TerraTec es su centro de control para la televisión digital o análoga. En el Home Cinema de TerraTec se encuentran combinadas todas las funciones y aplicaciones, como la selección de canal, el Timeshifting, la grabación o el teletexto.

La instalación



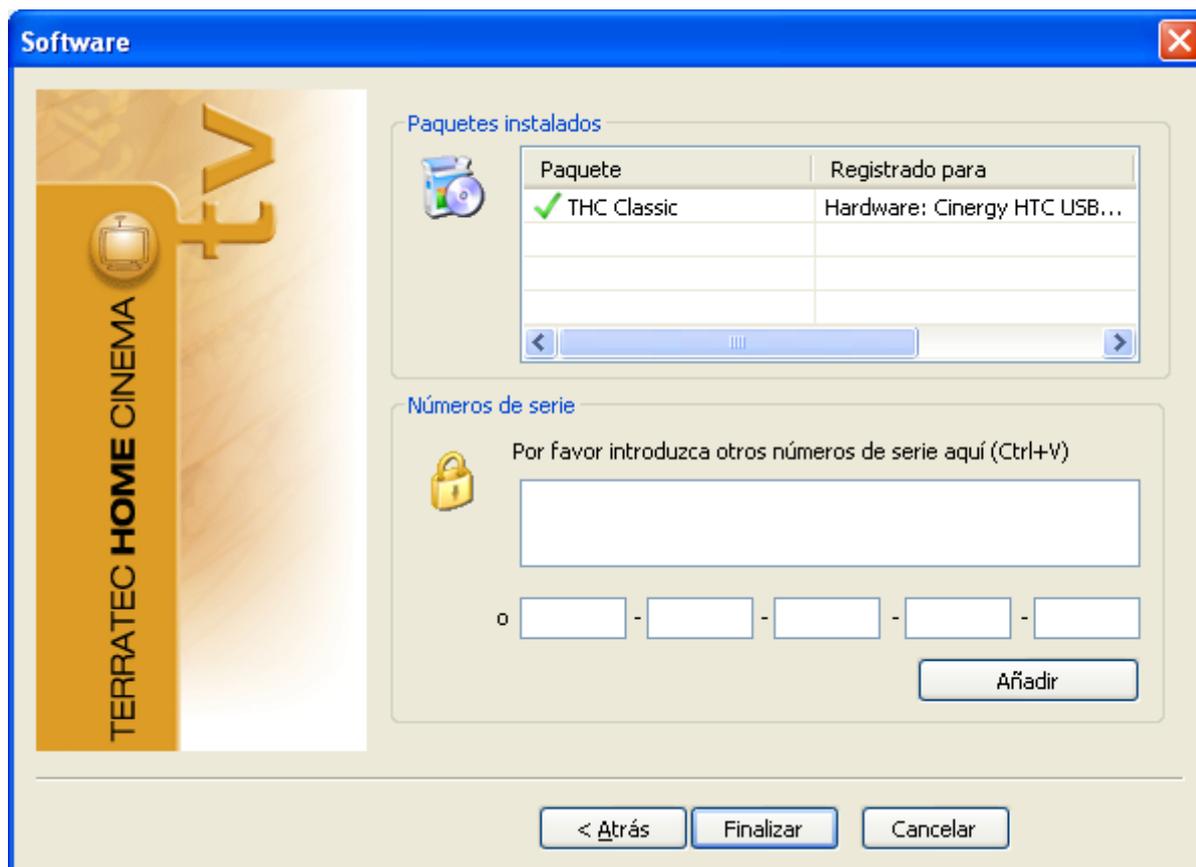
Antes de instalar el software TerraTec Home Cinema, conecte su televisor a la conexión USB o inserte la tarjeta de TV en una ranura PCI libre de su ordenador e instale los controladores.



En cuanto inicie la instalación del software TerraTec Home Cinema podrá seleccionar su localización. El asistente de instalación le muestra también los dispositivos ya instalados. A continuación, haga clic en "Siguiente" y ya puede comenzar la instalación.

Quiero añadir o revisar números de serie.

Si utiliza la versión Basic y desea usar las funciones ampliadas del software TerraTec Home Cinema, tiene que introducir o revisar un número de serie. Para esto, quite la marca de "Quiero añadir o revisar números de serie".



En el paso siguiente, introduzca su número de serie y haga clic luego en "Añadir". En la lista de paquetes instalados se muestran ahora los datos de su paquete. Para terminar, haga clic en "Finalizar".



Puede ampliar el volumen de funciones del TerraTec Home Cinema Basic con potenciaciones ("upgrades") que puede adquirir en la tienda web de TerraTec.

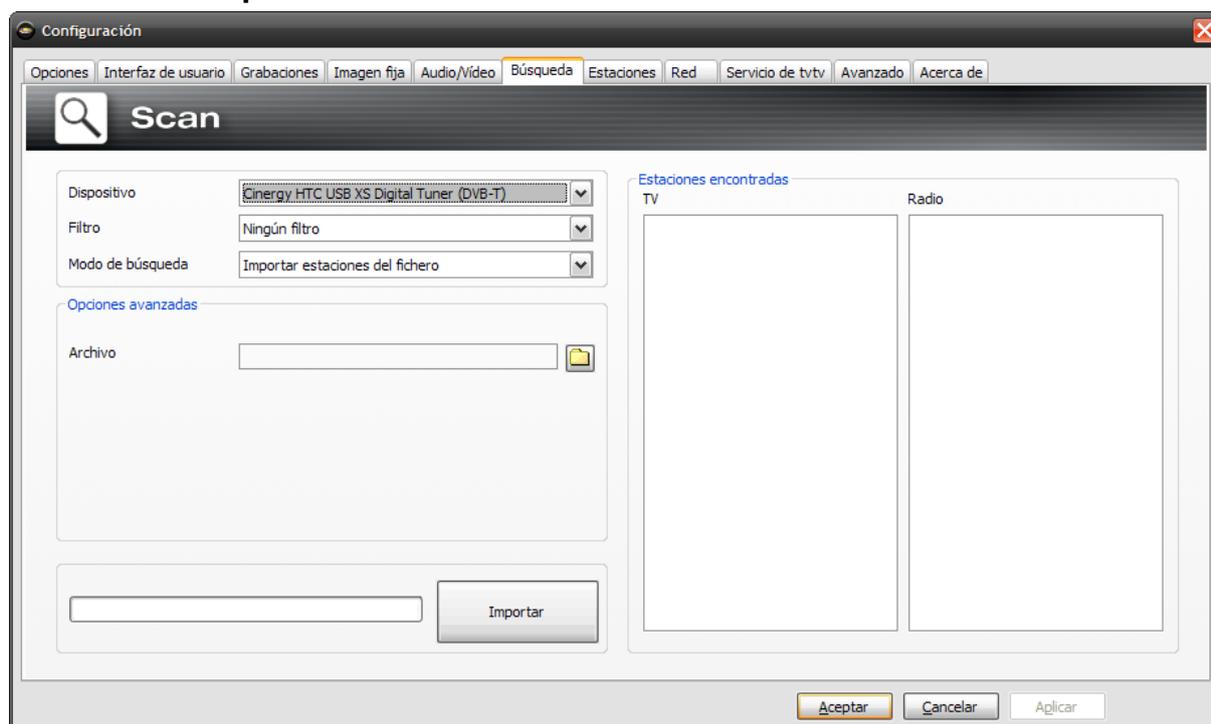
El primer inicio

Después del primer arranque de la aplicación, se iniciará el menú de configuración del Home Cinema de TerraTec, donde podrá realizar los ajustes básicos, que más adelante se explicarán con detalle.

En primer lugar debería realizar las siguientes operaciones:

1. Inicie la búsqueda de estaciones.
2. Cree una lista de favoritos.
3. Fije el lugar de almacenamiento para grabaciones.

1. Inicie la búsqueda de estaciones



Dispositivo: seleccione el equipo para el que se debe iniciar una búsqueda automática de estaciones. En los equipos estándar (p. ej. DVB-T) únicamente se debe realizar una vez. Si ha instalado varios equipos del mismo estándar, las estaciones encontradas están disponibles para todos.

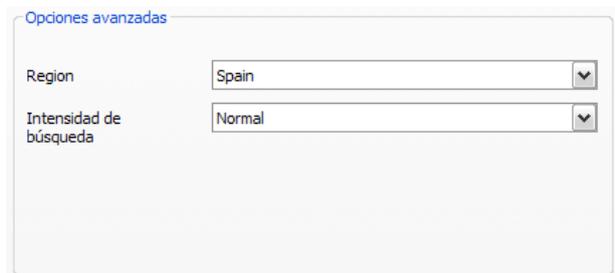
Filtro: puede limitar la búsqueda automática a las estaciones de libre recepción, codificadas o a todos los canales de libre recepción (sin filtro).

Modo de búsqueda: en función del estándar de televisión, hay disponibles diferentes opciones. Encontrará la información correspondiente en el capítulo sobre búsqueda automática referente al estándar de TV correspondiente.

Haga clic en "Importar" para iniciar la búsqueda automática.

Búsqueda automática DVB-T

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región



Opciones avanzadas

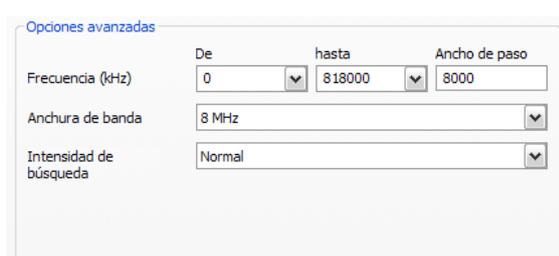
Region: Spain

Intensidad de búsqueda: Normal

Región: busque la región de recepción en la lista. Si no la encuentra, seleccione simplemente "Todas".

Intensidad de búsqueda: en algunos países, como p. ej. Francia, las estaciones emiten con cierta "desviación" respecto a la frecuencia estándar. Si la búsqueda automática no encuentra todas las estaciones con el ajuste "Normal", puede realizar un ajuste más preciso de la búsqueda.

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias



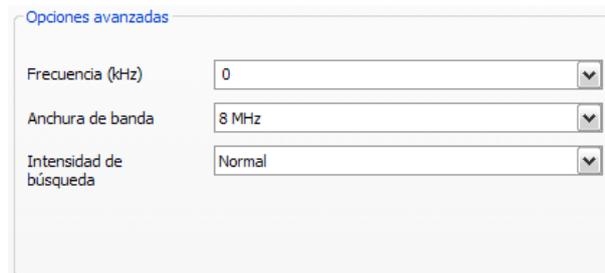
Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz): De 0 hasta 818000 Ancho de paso 8000

Anchura de banda: 8 MHz

Intensidad de búsqueda: Normal

Búsqueda automática para una banda de frecuencia



Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz): 0

Anchura de banda: 8 MHz

Intensidad de búsqueda: Normal

Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.

Anchura de banda: DVB-T se puede emitir con diferentes anchos de banda. En Europa son habituales 7 o 8 MHz; en Taiwan, p. ej., 6 MHz.

Intensidad de búsqueda: véase "Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región".

Búsqueda automática DVB-S

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para un satélite

Satélite: seleccione aquí el satélite, hacia el que ha orientado su antena parabólica.

DiSEqC 1.0: DiSEqC se usa para el control de instalaciones de satélite que reciban datos (de TV) de más de un satélite. Efectúe esta configuración análogamente a la configuración de su instalación de satélite. Por medio de DiSEqC 1.0 se pueden recibir datos de hasta cuatro satélites distintos.

Ejemplo:

Su instalación de satélite está preparada para Astra y Eutelsat. En tal caso, por regla general deberá ajustar las opciones de DiSEqC del siguiente modo:

Opción A / Posición A durante la búsqueda para Astra

Opción B / Posición B durante la búsqueda para Eutelsat



Dado que, lamentablemente, no existen configuraciones unificadas para instalaciones de satélite, con frecuencia no hay más remedio que probar diversas configuraciones, a no ser que se posea información sobre la instalación de satélite en cuestión. Rogamos comprenda que tampoco nuestro servicio de asistencia tiene siempre a mano una solución para sus configuraciones.

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias

Búsqueda automática para una banda de frecuencia

Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.

Symbol rate (KS): la Symbol rate (tasa de símbolos) es la velocidad predeterminada para la transmisión de datos. Debe indicar esta tasa si desea efectuar una búsqueda automática de una banda de frecuencia o una única frecuencia.

Polarización: una frecuencia puede polarizarse horizontal o verticalmente. Aquí puede seleccionar la polarización correspondiente.

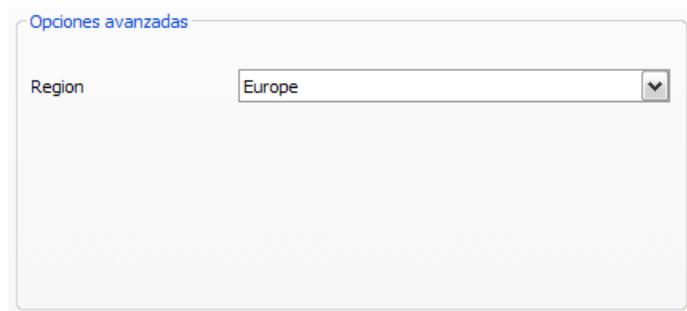
FEC: (Forward Error Correction) fija el control de errores, con el que se protege la señal frente a interferencias.

Encontrará información acerca de los canales por satélite disponibles y sus parámetros en:

<http://www.lyngsat.com>

Búsqueda automática DVB-C

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región

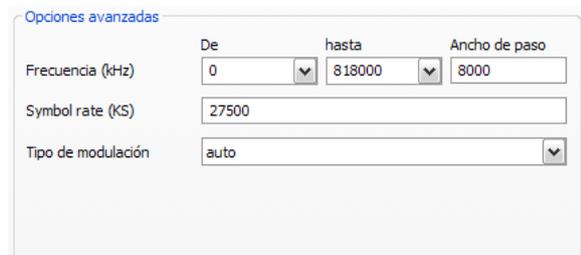


Opciones avanzadas

Region: Europe

Región: busque la región de recepción en la lista. Si no la encuentra, seleccione simplemente "Todas".

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias



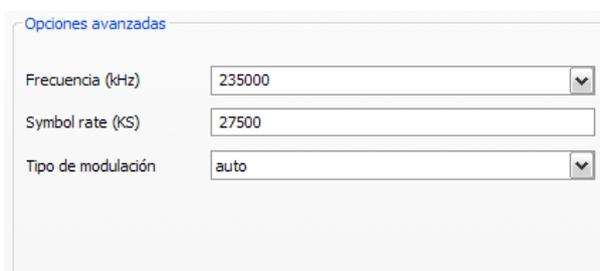
Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz): De 0 hasta 818000 Ancho de paso 8000

Symbol rate (KS): 27500

Tipo de modulación: auto

Búsqueda automática para una banda de frecuencia



Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz): 235000

Symbol rate (KS): 27500

Tipo de modulación: auto

Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.

Symbol rate (KS): la Symbol rate (tasa de símbolos) es la velocidad predeterminada para la transmisión de datos. Debe indicar esta tasa si desea efectuar una búsqueda automática de una banda de frecuencia o una única frecuencia.

Tipo de modulación: el tipo de modulación es otra opción para la transmisión de datos y se puede indicar para determinados programas.

Búsqueda analógica automática

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región

Opciones avanzadas

Region	Europe	▼
Estándar de TV	España (Spain) - PAL B/G	▼

Región: busque la región de recepción en la lista. Si no la encuentra, seleccione simplemente "Todas".

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias

Opciones avanzadas

	De	hasta	Ancho de paso
Frecuencia (kHz)	59750	818000	8000
Estándar de TV	España (Spain) - PAL B/G		

Búsqueda automática para una banda de frecuencia

Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz)	235000	▼
Estándar de TV	España (Spain) - PAL B/G	

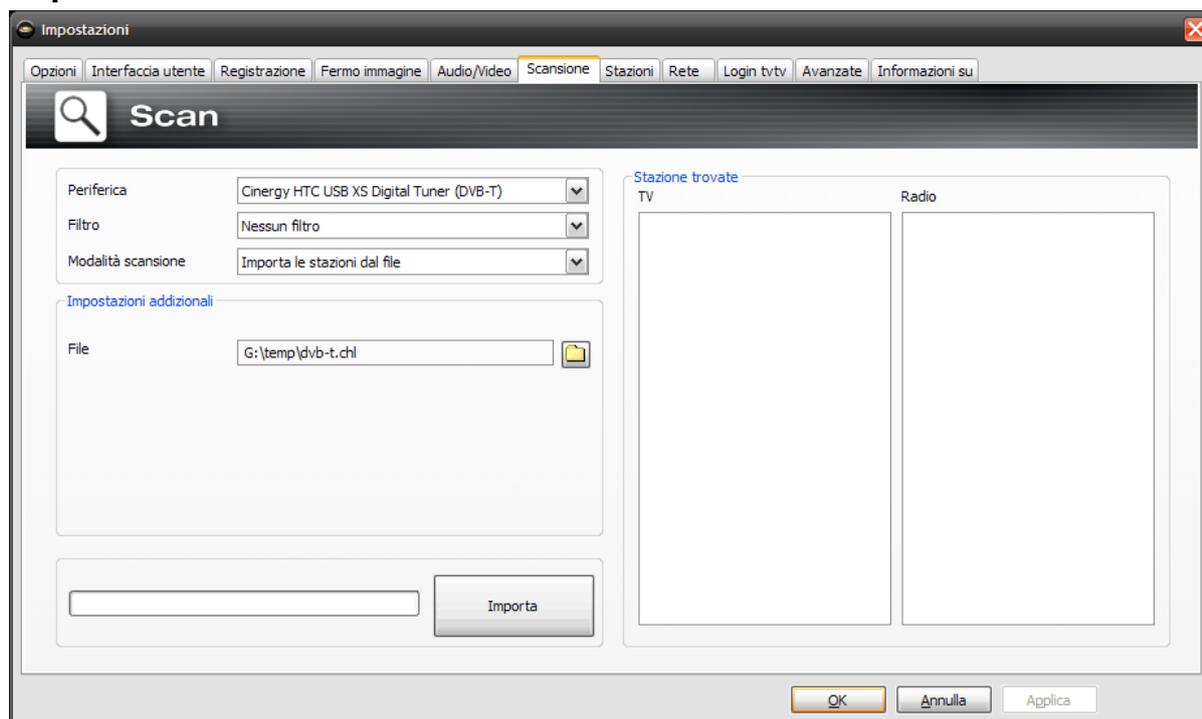
Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.



Si dispone de entradas analógicas, se tratarán como si fueran emisoras. El nombre de las entradas analógicas se adjudica automáticamente y depende del tipo de conexión (S-Video/Composite).

Importación de listas de estaciones



Además tiene dos posibilidades para importar listas de estaciones ya preparadas. Haga clic para ello en el menú de selección para el modo de búsqueda:

Importar estaciones del fichero

En este caso puede importar una lista de estaciones procedente de una búsqueda ya concluida.

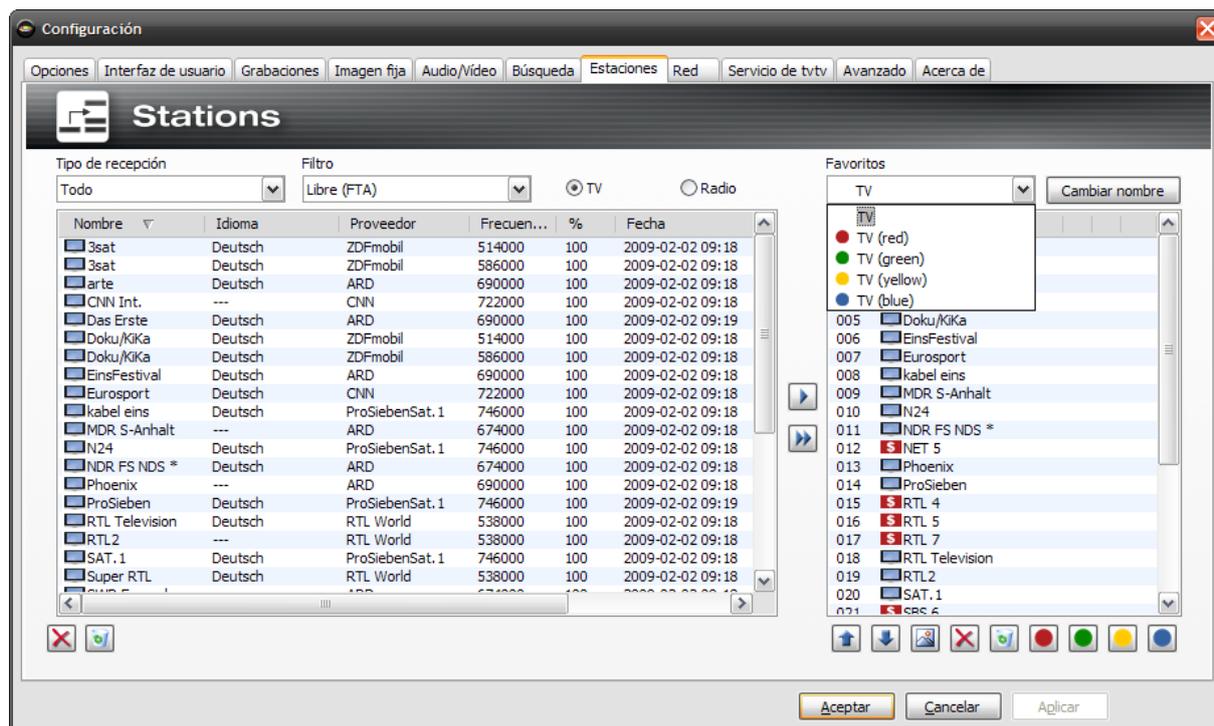
Importar estaciones de Internet

Aquí puede seleccionar su estándar de recepción y, en el siguiente paso, el archivo que desea importar. Las listas tienen denominaciones acordes con la región o el satélite.



La importación de Internet es recomendable ante todo para el estándar de recepción DVB-S, ya que la búsqueda de satélites puede durar hasta una hora. Al importar, las estaciones ya están preclasificadas y puede transferirlas con un clic del ratón a su base de datos de estaciones. Así puede comenzar directamente.

2. Cree una lista de favoritos



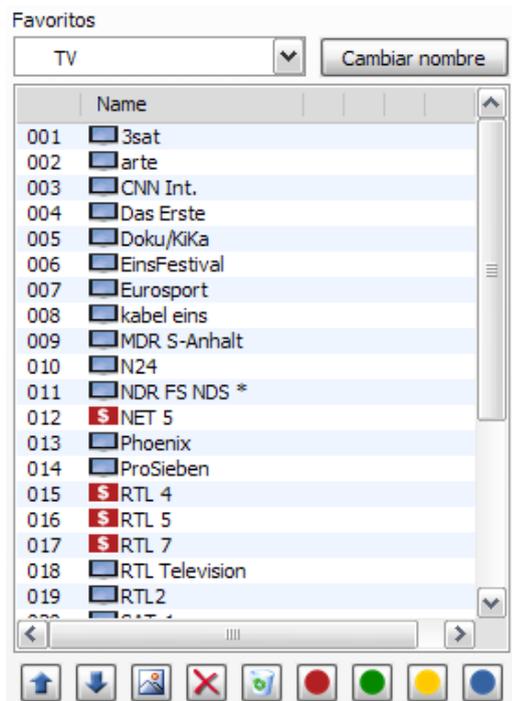
En el administrador de estaciones encontrará en la lista izquierda todas las estaciones que se han encontrado con una o varias búsquedas automáticas. Puede filtrar el contenido de la lista según el tipo de recepción, filtro (libre, codificada o todos los canales) y según se trate de recepción de TV/radio.

Con el botón  se adoptan las estaciones seleccionados en la lista de favoritos; con el botón  se adoptan todas las estaciones.



Únicamente las estaciones que se encuentran en la lista de favoritos se pueden ver o escuchar. Las entradas de vídeo analógico se indican mediante los símbolos  para Composite y  para S-Video y pueden añadirse a las listas de favoritos como si de emisoras normales se tratase.

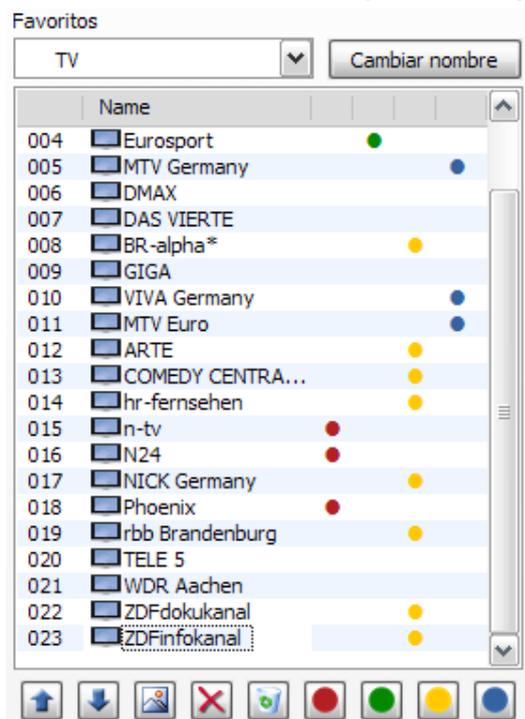
Creación de listas de favoritos



Para ordenar las estaciones en función de sus intereses, marque la estación correspondiente y desplácela con las teclas  y  hacia arriba y abajo de la lista.

Con las teclas  y  borrará una o todas las estaciones de la lista de favoritos.

Listas de favoritos especiales (sólo TerraTec Home Cinema)



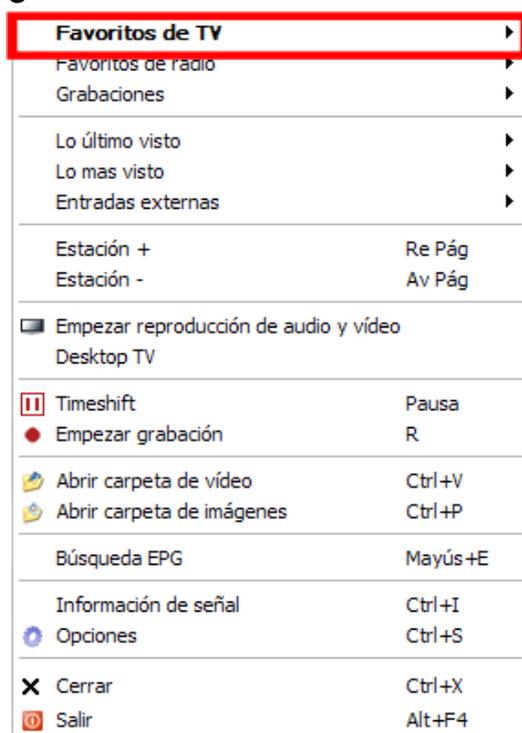
Además de las listas de favoritos para televisión y radio puede crear listas especiales / propias.

Estas listas de favoritos pueden realizar varias funciones. Por ejemplo, pueden clasificar las estaciones DVB-T según cobertura, estándar de recepción (p. ej. análogo/DVB-T/DVB-S) o según género, p. ej., deportes, películas o noticias.

Para asignar una estación a una lista de favoritos especial, marque la estación y haga clic a continuación en uno de los botones de colores    . Una estación puede figurar en varias listas.

Con la tecla  puede dar un nombre a la lista de favoritos seleccionada.

¿Dónde encuentro las listas de favoritos?



Haciendo clic con el botón derecho del ratón en la imagen de televisión puede acceder a sus listas de favoritos en "Favoritos de TV".

¿Cómo cambio?

Hay diversas posibilidades para navegar o cambiar en la lista de estaciones.

Para pasar a la siguiente estación de la lista, pulse en su teclado la tecla ▲, para retroceder a la estación anterior, pulse la tecla ▼. Para confirmar, pulse simplemente la tecla Intro (Enter).

o bien

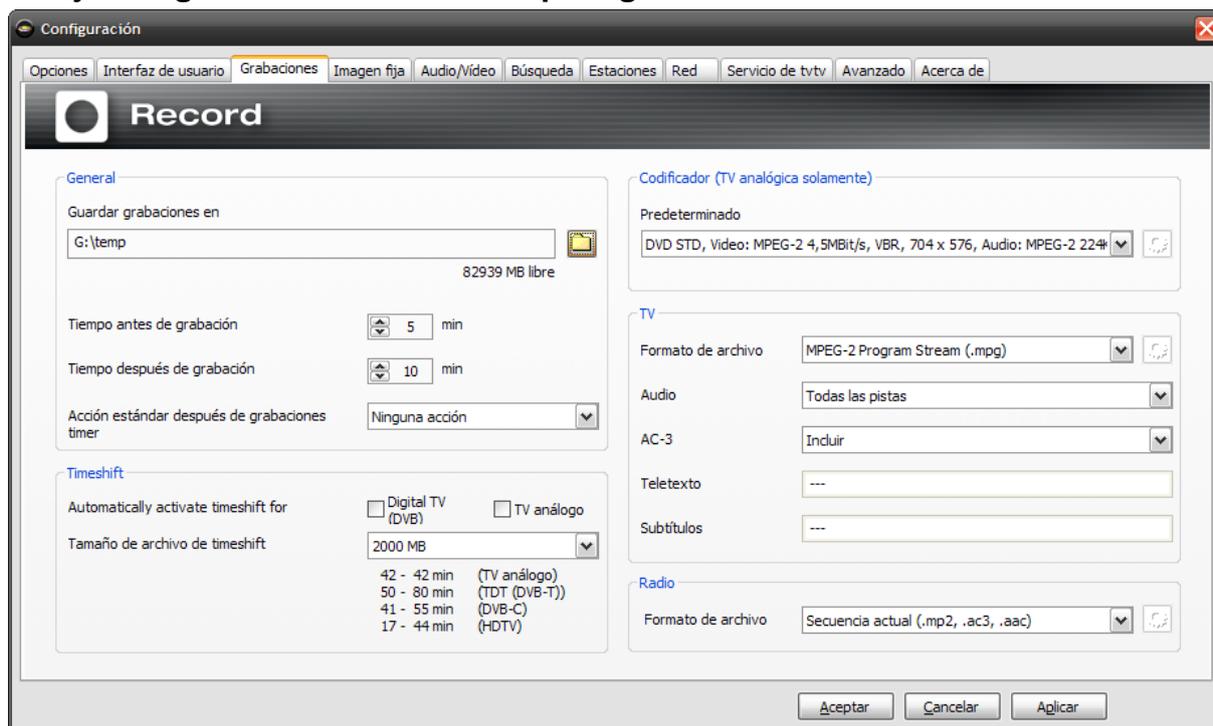
Haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana de TV y seleccione en el menú contextual "Estación +" para pasar a la estación siguiente o en "Estación –" para retroceder una estación.

o bien

Haga clic con el botón izquierdo del ratón en la tecla de "flecha hacia arriba" en la ventana de control para pasar a la estación siguiente o en la tecla de "flecha hacia abajo" para retroceder a la estación anterior y confirme con OK.



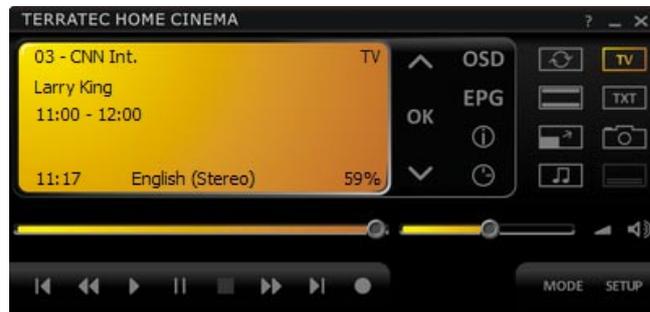
3. Fije el lugar de almacenamiento para grabaciones



En la configuración del TerraTec Home Cinema tiene la posibilidad de modificar el lugar previsto para almacenar sus grabaciones. Para ello, en "Guardar grabaciones en", haga clic en el botón con el pequeño icono de carpeta. Ahora podrá navegar a la carpeta correspondiente y seleccionar la misma con el botón "Aceptar".

Estructura y elementos de control

El software consta principalmente de la ventana de TV y de la interfaz de control.



Ventana de TV

Interfaz de control

La interfaz de control incluye:

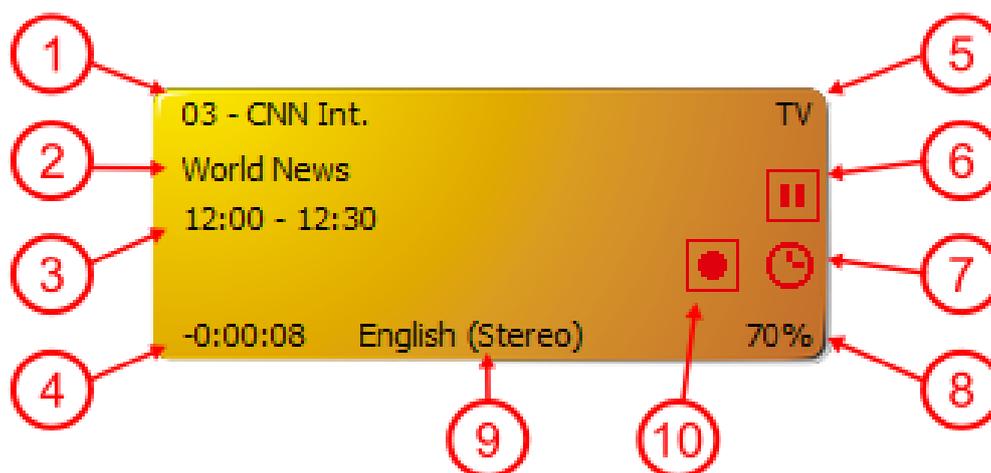
- Pantalla en la que aparece información adicional en función del contexto
- Tecla de modo (TV, radio, reproducción de grabaciones)
- Teclas de navegación (selección del canal, navegación por el menú)
- Tecla de teletexto (abrir/cerrar teletexto, teletexto transparente)
- Subtítulos
- Funciones de visualización (abrir/cerrar ventana de visualización, pantalla completa)
- Funciones de transmisión (reproducción, grabación, pausa...)
- Funciones de audio (canal/formato de audio, volumen, desactivación del sonido)
- Función de imagen fija
- Funciones de OSD (On-Screen-Display)
- Ver EPG (guía de programación electrónica)
- Configuración (ajustes básicos)
- Botón de Timer (temporizador)

En la mayoría de casos, se puede acceder a las funciones del Home Cinema de TerraTec de distintos modos. Puede hacer uso de las siguientes posibilidades:

- **Botones de la interfaz de control**
- **Mando a distancia por infrarrojos (opcional)**
- **On-Screen-Display (OSD)**
- **Menú contextual: botón derecho del ratón en la ventana de TV**
- **Comandos de teclado o combinaciones de teclas**

Display

El display de la interfaz de control depende del contexto y presenta:



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Número y nombre del canal | ② El programa actual |
| ③ Inicio y fin del programa | ④ Hora actual / tiempo de grabación |
| ⑤ Modo actual (TV, radio, grabación) | ⑥ Timeshift activo |
| ⑦ Temporizador (Timer) programado | ⑧ Volumen |
| ⑨ La pista de audio actual | ⑩ Grabación activa |

Modo



(modo TV, radio y grabación)

Cambia entre los tres modos siguientes:

Modo TV

En el modo TV puede ver y / o grabar programas de televisión. Sólo puede seleccionar el modo TV si hay al menos un canal de televisión memorizado en la lista de favoritos de TV.

Encontrará más información en el capítulo [Estaciones](#).

Modo radio

En el modo Radio puede oír y / o grabar programas de radio. Sólo puede seleccionar el modo radio si hay al menos una estación de radio memorizada en la lista de favoritos de radio.

Si desea saber cómo puede añadir una emisora de radio a su lista de favoritos, consulte el capítulo [Creación de listas de favoritos](#).

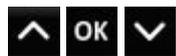


No en todas las regiones se emiten programas de radio por DVB-T.

Modo grabación

En este modo puede reproducir grabaciones memorizadas en la carpeta de grabaciones, creadas mediante grabaciones de un programa de radio o de un canal de televisión. Si en dicha carpeta no hay ninguna grabación, el display aparecerá vacío. Tenga en cuenta que el TerraTec Home Cinema no es un sustituto de un mediaplayer general, ya que sólo se reproducen grabaciones efectuadas también con esta aplicación.

Funciones de navegación



(modo TV y radio)

Las teclas de navegación se utilizan para seleccionar las estaciones. Si pulsa la tecla **Aceptar**, aparecerá en la pantalla de visualización una lista de los favoritos de TV y radio. Mediante dicha tecla puede cambiar directamente de canal o estación sin tener que pasar por canales o estaciones intermedios.

Navegación por OSD

Mediante las teclas en forma de flecha puede navegar por los distintos menús de OSD (menú general de OSD, EPG, temporizador, grabaciones...). Estos menús aparecen en la pantalla de visualización. Puede seleccionar una opción del menú pulsando Aceptar.

En los campos de la lista, como p. ej. EPG y Detalles EPG, también puede navegar por las entradas con la rueda de desplazamiento del ratón.

Teletexto



(sólo modo TV)

La primera vez que pulse la tecla, aparecerá la página de teletexto del canal actual en la ventana de TV. Si vuelve a pulsar la tecla, la página del teletexto aparecerá transparente sobre el programa de televisión. Si vuelve a pulsarla, se cerrará el teletexto y obtendrá la pantalla de televisión normal.

Encontrará más información en el capítulo [Teletexto](#).

Subtítulos



(sólo modo TV)

Haciendo clic en este botón podrá ver los subtítulos (si la estación los ofrece).

Funciones de visualización



(todos los modos)

La tecla "TV" cierra la ventana de TV. Si vuelve a pulsar la tecla, se volverá a abrir la ventana.



Si la pantalla de visualización está cerrada, el canal seguirá descodificado. Si desea desconectar completamente la descodificación para proteger, p. ej., los recursos del sistema, puede desactivar el descodificador mediante la función "Parar la reproducción de audio/vídeo" del menú contextual.



(todos los modos)

Pantalla completa: si pulsa la tecla "Pantalla completa", la imagen aparecerá en pantalla completa. La interfaz de control desaparecerá. Haga clic sobre la imagen con el ratón y, cuando aparezca la interfaz de control, introduzca los datos. Si vuelve a pulsar la tecla, volverá a la pantalla de visualización.



(todos los modos)

Cambio de formato: con la "tecla de cambio de formato" puede cambiar el formato de visualización. Muchos canales emiten los programas con las típicas franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla. Al visualizar estos programas en pantalla ancha, las franjas negras suponen una gran molestia, ya que ocultan gran parte de la imagen. Hay franjas negras que se emiten con el programa, es decir, que son auténticas emisiones en formato 4:3, aunque el área importante de la imagen se muestre en formato de pantalla ancha. El software reconoce de forma automática las emisiones en auténtico formato 16:9 y ajusta la imagen de forma conveniente. No ocurre lo mismo con las películas para pantalla ancha en formato 4:3: aunque no las reconoce de forma automática, permite ajustar la imagen al formato correcto.



(todos los modos)

Fotografía de pantalla: con la tecla "Fotografía de pantalla" puede hacer una fotografía de la imagen actual. Estas fotografías se almacenarán en la carpeta de grabaciones.

Encontrará información más detallada en el capítulo [Imagen fija](#).

Funciones de transmisión



(todos los modos)

Con las teclas de transmisión puede regular el Timeshifting y las funciones de grabación y reproducción del software. Encontrará información detallada sobre Timeshifting, grabación y reproducción en los capítulos correspondientes, por lo que aquí le presentamos únicamente una enumeración de las teclas:



Las funciones de transmisión impresas en cursiva están activas en caso de [Timeshifting](#) manual.

	TimeShifting	Grabación	Reproducción
	Ninguna función <i>Inicia la reproducción</i>	Ninguna función <i>Inicia la reproducción de la grabación</i>	Inicia la reproducción
	Ninguna función <i>Finaliza el Timeshifting</i>	Finaliza la grabación	Finaliza la reproducción
	Pone en pausa la reproducción <i>Inicia el Timeshifting</i>	Ninguna función	Pone en pausa la reproducción
	Ninguna función	Inicia la grabación	Ninguna función
	Salta al principio/final del Timeshift	Salta al punto de marca anterior/siguiente	Salta al punto de marca anterior/siguiente
	Avance/retroceso; pulsando repetidamente aumenta la velocidad	Avance/retroceso; pulsando repetidamente aumenta la velocidad	Avance/retroceso; pulsando repetidamente aumenta la velocidad
	Posiciona la reproducción dentro del Timeshifting. A la izquierda se encuentra el inicio del Timeshift; a la derecha el tiempo real.	Posiciona la reproducción dentro de la grabación. A la izquierda se encuentra el inicio de la grabación; a la derecha el tiempo real.	Posiciona la reproducción dentro de la reproducción ☺. A la izquierda se encuentra el inicio, a la derecha, el fin.

Si desea utilizar la navegación durante una grabación en curso, primero debe pulsar la tecla de reproducción.

Funciones de audio



Con las funciones de audio puede seleccionar el canal y el formato de audio, puede ajustar el volumen o quitarle el sonido. Algunos canales emiten su programación en varios idiomas y/o en varios formatos de audio. El canal de audio seleccionado también se empleará para la grabación (según la configuración para la grabación).

Si ha quitado el sonido, aparece el símbolo  en la ventana de TV.

Encontrará más información en el capítulo [Grabación](#).



También es posible regular el volumen mediante la rueda del ratón. Si hace un clic con el botón central del ratón, quitará el sonido y si vuelve a hacer clic, lo activará de nuevo.

Funciones de OSD



Al On-Screen-Display (el menú general) se puede acceder desde todos los modos.

Encontrará más detalles en el capítulo [El On-Screen-Display \(OSD\)](#).

Ver EPG (guía de programación electrónica)

 Muestra la guía de programación electrónica, que ofrece una visión general cronológica de la programación actual del canal seleccionado. Tenga en cuenta que los datos EPG sólo se transmiten por televisión digital. Si dispone de un receptor de televisión compatible con televisión analógica, puede consultar los datos EPG también mediante el servicio tvtv. Encontrará más información al respecto en el capítulo [Servicio tvtv](#).



Una de las funciones más importantes es seguramente la programación mediante EPG. Encontrará información detallada en el capítulo [Grabación con temporizador – programado por EPG](#).

Configuración

 Muestra los ajustes. Aquí puede ajustar las opciones generales de software, iniciar la búsqueda automática de canales y estaciones y administrarlas desde la lista de favoritos.

Encontrará información detallada en el capítulo [Configuración](#).

El On-Screen-Display

OSD Muestra el menú general.



TV - cambia al modo TV y visualiza la última estación de televisión seleccionada.

Radio - cambia al modo Radio y emite la última estación de radio seleccionada.

Grabaciones- aquí puede administrar sus grabaciones y tiene la posibilidad de reproducir o borrar grabaciones.

Online media - en Online media se encuentran los servicios "myNoxon" y ZDFmediathek.

Los botones de colores



Muestra las grabaciones planificadas. Aquí puede programar manualmente nuevas grabaciones, borrar grabaciones planificadas, procesarlas o salir del OSD.



Si pulsa el botón tiene la posibilidad de activar el Sleptimer. El Sleptimer apaga automáticamente el ordenador después del tiempo indicado, lo que es recomendable, ante todo, si se ve la televisión por la noche.



Aquí puede acceder a la configuración de un módulo CI conectado.



Con este botón puede finalizar el TerraTec Home Cinema o "apagar el ordenador".

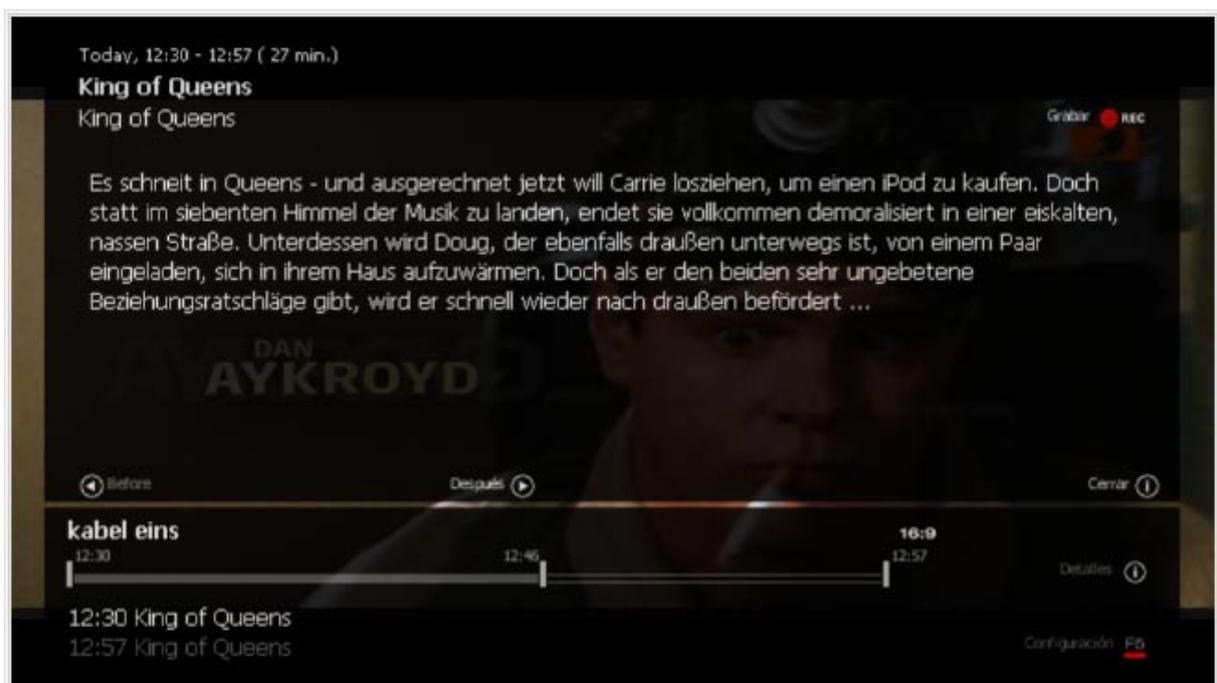
La barra de información



Si pulsa la tecla "i" en su teclado o el botón  en la interfaz de control, aparecerá la barra de información. En ella encontrará muchas informaciones interesantes.

Arriba a la izquierda se muestra la estación seleccionada. Debajo se encuentra un eje de tiempo en cuyos extremos aparecen los datos clave de la emisión actual. Un marcador indica la posición dentro de la emisión. Por debajo del eje de tiempo se muestran las horas de inicio de la emisión actual y de la siguiente.

En la parte derecha de la barra de información se indica el formato de imagen actualmente seleccionado (aquí, 16:9). Con F5 accede a la configuración.



Pulsando de nuevo la tecla "i" o el botón  tendrá acceso a las informaciones de la EPG relativas a la emisión actual. Aquí se representan -en forma similar a como se hace en una cartelera de televisión- un breve texto y los datos generales de la emisión.

Con las teclas de flechas o los botones de "Antes" y "Después" puede navegar por el programa de esta estación. Si desea programar una emisión, pulse simplemente la tecla "R" o el botón "Grabar" en la parte superior derecha de la imagen.

Para visualizar las informaciones de EPG de otra estación, pulse la tecla de "flecha hacia arriba" o "tecla hacia abajo" para pasar así a la estación anterior o siguiente de su lista.

Con el botón  o la tecla "i" se cierra la barra de información.

En la configuración de la barra de información puede adaptar la pista de audio, la pista de vídeo, los subtítulos, el formato de pantalla y la "Imagen en Imagen" (PiP).

Pista de audio

Algunas estaciones emiten su programa de televisión en dos o más idiomas (p. ej., en Alemania y Francia, Arte emite en alemán y francés). Aquí puede elegir el idioma preferido.

Pista de vídeo

En caso de existir varias pistas de vídeo, aquí puede seleccionar cuál se debe visualizar.

Subtítulos

Si se ofrecen subtítulos para el programa actual, puede seleccionarlos a través de este menú.

Formato de pantalla

Adapte aquí el formato de pantalla, si es necesario.

PiP (Imagen en Imagen)

Con esto activa la función [PiP](#), que se explica en el capítulo siguiente.

Imagen en Imagen (PiP)



Con ayuda de la función PiP puede verse simultáneamente el programa de dos estaciones diferentes. De este modo se puede seguir, por ejemplo, la marcha de unas elecciones mientras se ve un espacio deportivo por otro canal.



La función PiP se puede activar y desactivar por diferentes procedimientos:

[A través de la barra de información en el OSD.](#)

[A través del menú contextual TV.](#)

Por medio de la combinación de teclas **CTRL + ALT + P**

Con la tecla **Z** o haciendo un doble clic con el ratón en la imagen de TV pequeña puede cambiar entre las ventanas.

Con las teclas **CTRL + (1 – 9)** puede desplazar la posición de la ventana pequeña.



Para utilizar la función PiP se necesita y recomienda tener, normalmente, dos receptores.

La televisión digital tiene la propiedad de que varias estaciones transmiten por una misma frecuencia. Esta propiedad se puede aprovechar para aplicar la función PiP para estas estaciones.

Mientras está activada la función PiP, en la lista de estaciones sólo se pueden seleccionar estaciones que se puedan ver simultáneamente.

EPG - La guía de programación electrónica

EPG Muestra la guía de programación electrónica, que ofrece una visión general cronológica de la programación actual del canal seleccionado. Tenga en cuenta que los datos EPG sólo se transmiten por televisión digital. Si dispone de un receptor de televisión compatible con televisión analógica, puede consultar los datos EPG también mediante el servicio tvtv. Encontrará más información al respecto en el capítulo [Servicio tvtv](#).

La EPG se puede representar en diversas vistas:

Vista	Característica
EPG de la emisora	Vista general de los programas de la emisora actual.
EPG actual	Canal actual y canales siguientes de la lista de favoritos seleccionada.
EPG de favoritos	Vista general de los programas de todas las emisoras agrupadas en la lista de favoritos seleccionada.

Si se encuentra en una de las visualizaciones de EPG, pulsando  puede alternar entre las opciones listadas arriba.

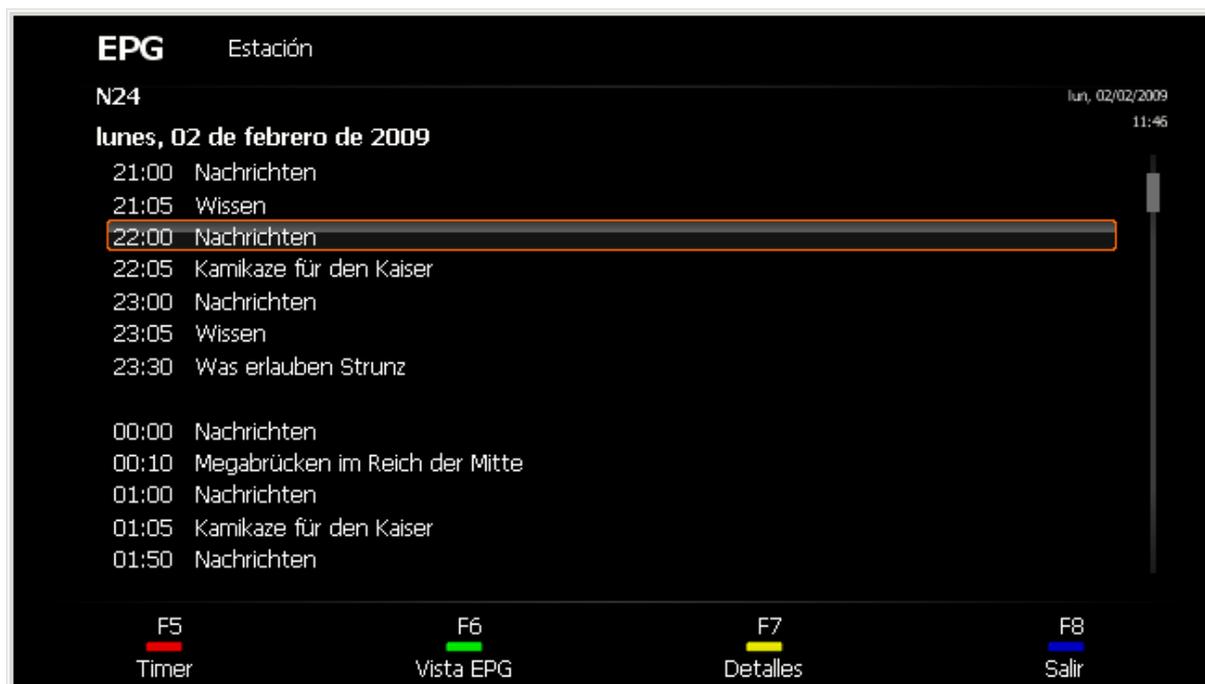
Además de los símbolos arriba mostrados de EPG, tal como se conoce a los receptores digitales domésticos, el Home Cinema de TerraTec dispone también de una función de búsqueda de EPG, una herramienta increíblemente eficaz que permite examinar la multitud de datos. La búsqueda de EPG se abre seleccionando el menú contextual TV/Radio o mediante la combinación de teclas **SHIFT + E**.

Encontrará una descripción detallada de la búsqueda de EPG en el capítulo [La búsqueda de EPG](#).



Una de las funciones más importantes es seguramente la programación mediante EPG. Encontrará información detallada en el capítulo [Grabación con temporizador – programado por EPG](#).

EPG de la emisora



En la cabecera se muestra el nombre de la emisora, el día de la semana y la fecha. Debajo de la cabecera se muestra una lista cronológica de los programas de la emisora.

Mediante las teclas de cursor ◀ y ▶ puede navegar por la lista de día en día. Mediante las teclas de desplazamiento de la imagen hacia arriba y hacia abajo es posible cambiar a la EPG de otra emisora sin tener que cambiar de emisora.

Lamentablemente, los detalles de los programas no siempre están disponibles[Ⓜ], pero, cuando lo estén, se puede encontrar información muy útil.



EPG actual

EPG		Actual	lun, 02/02/2009 TV
3sat	nano	NDR Talk Show	
arte	Paul Virilio: Denker der Geschwindig...	Der große Derdiedas	
CNN Int.			
Das Erste	Brisant	Stürme in Afrika	
Doku/KiKa	Emily Erdbeer	Hexe Lilli	
EinsFestival	Leben im Südtiroler Schnalstal	Adam - Retortenbaby als Lebensret...	
Eurosport			
kabel eins	Abenteuer Alltag - Wir wandern aus!	Abenteuer Leben - täglich Wissen	
MDR S-Anhalt	Anne Will	Hier ab vier	
N24	Morgenreport	Morgenreport Wirtschaft	
NDR FS NDS *	Schleswig-Holstein Magazin	buten un binnen - Das Beste	
NET 5			
Phoenix	Anne Will	vor ORT	
ProSieben	Harry Potter und der Gefangene v...	We are Family! So lebt Deutschland.	

F5 F6 F7 F8
■ ■ ■ ■
Vista EPG Atrás Salir

En esta vista se muestran tres columnas: en la de la izquierda se listan todas las emisoras de la [lista de favoritos](#) seleccionada; en la del centro, el programa que se está emitiendo actualmente; y en la de la derecha, el programa que se emitirá a continuación.

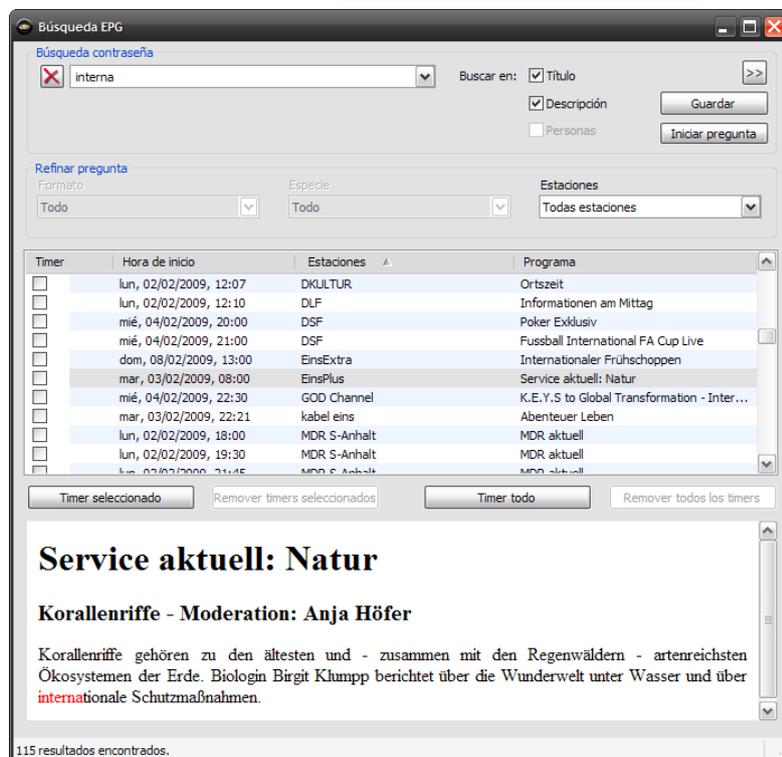
EPG de favoritos



La vista de EPG de favoritos muestra una lista ordenada cronológicamente de los programas de todas las emisoras de la lista de favoritos seleccionada.

Mediante las teclas de cursor ◀ y ▶ puede navegar por la lista de hora en hora; mediante las teclas de desplazamiento de la imagen hacia arriba y hacia abajo puede navegar por días.

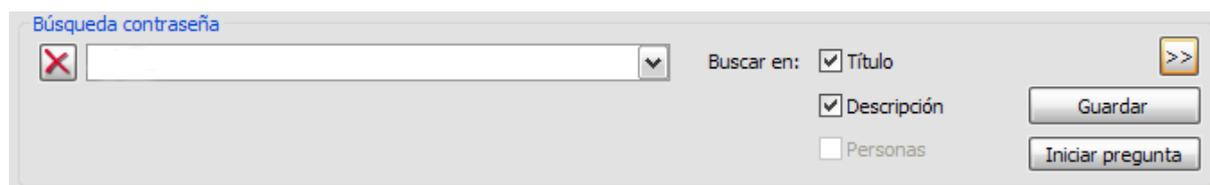
La búsqueda de EPG



La búsqueda de EPG ofrece la posibilidad de examinar los datos de EPG disponibles usando determinadas palabras clave.

Búsqueda de palabras clave

Esta función le permite buscar palabras clave y restringir la búsqueda mediante palabras excluyentes y grupos de palabras.

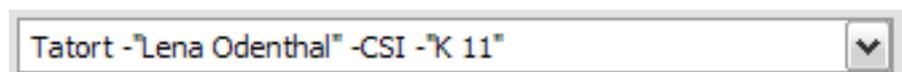


Búsqueda simple

En la vista de búsqueda simple debe introducir los términos que quiere encontrar o ignorar igual que en un motor de búsqueda de Internet.

Ejemplo:

Si usted busca, por ejemplo, la serie "Tatort" pero no desea ver un capítulo en el que aparezca Lena Odenthal, debe activar la casilla **Título** y **Descripción** e introduzca **Tatort –Lena** o **Tatort –"Lena Odenthal"**. Si se muestran demasiados resultados, puede restringir aún más la búsqueda añadiendo más palabras con un símbolo negativo delante como símbolo de exclusión. La búsqueda puede ser tal como se muestra a continuación:





Búsqueda avanzada

La búsqueda avanzada está pensada para todos aquellos que no están familiarizados con Google & Co. Si se activa la búsqueda avanzada en la vista ampliada, se muestran todas las palabras de búsqueda con su categoría. La búsqueda del ejemplo anterior tendría ahora el siguiente aspecto:



Título – si marca esta casilla sólo se buscará dentro del título.

Descripción – las palabras clave se buscan también en los detalles de EPG.

Personas – amplía la búsqueda a las personas, por ejemplo, actores o director.

<< o >> – para pasar de búsqueda simple a búsqueda avanzada.

Grabar – esta opción memoriza el criterio actual de búsqueda en una lista para poder utilizarlo de nuevo en la siguiente búsqueda.

Iniciar la búsqueda – esta opción inicia la búsqueda y memoriza el criterio de búsqueda en una lista para poder volver a utilizarla.

Restringir la búsqueda

Estas opciones están disponibles sólo si los datos de tvtv se utilizan para el EPG y pueden seguir restringiendo la búsqueda.

Formato – puede restringir la búsqueda seleccionando un formato, por ejemplo, película, documental o noticias.

Género – aquí puede especificar un género dentro del formato seleccionado, por ejemplo, ciencia ficción, suspense o drama.

Emisora – restringe la búsqueda a TV, radio o a una lista de favoritos.

Lista de resultados

Timer	Hora de inicio	Estaciones	Programa
<input type="checkbox"/>	lun, 02/02/2009, 14:00	MTV IDOL	MTV Crispy News
<input type="checkbox"/>	lun, 02/02/2009, 17:30	MTV IDOL	MTV Crispy News
<input type="checkbox"/>	lun, 02/02/2009, 20:45	MTV IDOL	MTV Crispy News
<input checked="" type="checkbox"/> *	lun, 02/02/2009, 22:00	MTV IDOL	Ciné-Files
<input type="checkbox"/>	lun, 02/02/2009, 23:55	MTV IDOL	MTV Crispy News
<input type="checkbox"/>	mar, 03/02/2009, 02:00	MTV PULSE	Ciné-Files
<input checked="" type="checkbox"/> *	mar, 03/02/2009, 06:00	MTV PULSE	Ciné-Files
<input type="checkbox"/>	mar, 03/02/2009, 09:30	MTV PULSE	MTV Crispy News
<input type="checkbox"/>	mar, 03/02/2009, 09:30	MTV IDOL	MTV Crispy News
<input type="checkbox"/>	mar, 03/02/2009, 14:00	MTV IDOL	MTV Crispy News
<input type="checkbox"/>	mar, 03/02/2009, 17:30	MTV IDOL	MTV Crispy News

Los programas marcados con un * cuentan con una vista en miniatura en la información detallada.

Grabar (marcadas) – con esta función, las entradas marcadas de la lista de resultados se añaden a la lista de grabaciones previstas.

No grabar (marcadas) – las entradas seleccionadas se eliminan.

Grabar todas – todas las entradas de la lista de resultados se añaden a la lista de grabaciones previstas.

No grabar ninguna – todas las entradas de la lista de resultados se eliminan de la lista de grabaciones previstas.

Información detallada

Will Smith: Ali
 USA 2001, Preisgekrönter Kino-Klassiker

Zehn Jahre im Leben eines Mythos: 1964 sichert sich der junge afroamerikanische Boxer Cassius Clay erstmals den Boxweltmeistertitel im Schwergewicht. Er wird zur Ikone der Bürgerrechtsbewegung, konvertiert zum Islam und ändert daraufhin seinen Namen in Muhammad Ali. Als er sich weigert in den Krieg nach Vietnam zu ziehen, scheint seine vielversprechende Karriere beendet zu sein. Doch der Champ gibt

Will Smith (Schauspieler)
 Jamie Foxx (Schauspieler)
 Jon Voight (Schauspieler)



Aquí encontrará información detallada sobre las entradas seleccionadas en la lista de resultados.



Alguna información en la búsqueda de EPG, como por ejemplo, imágenes o información sobre los actores, sólo está disponible si se utilizan [datos de EPG tvtv](#).

Grabaciones

Con el Home Cinema de TerraTec podrá archivar sus programas de radio y televisión para la posteridad.

Para la grabación están disponibles las siguientes posibilidades:

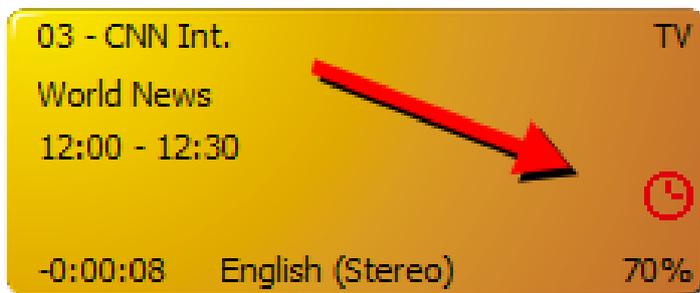
[Grabación inmediata](#)

[Grabación con temporizador: programada por EPG](#)

[Grabación con temporizador: programada manualmente](#)

[Grabación con temporizador: programada por tvtv](#)

Si se producen conflictos durante la programación de la grabación, se indicará tanto con la aparición inmediata en OSD, como a través del parpadeo del símbolo del temporizador en la interfaz de control.



Encontrará más información en el capítulo Conflictos del temporizado.

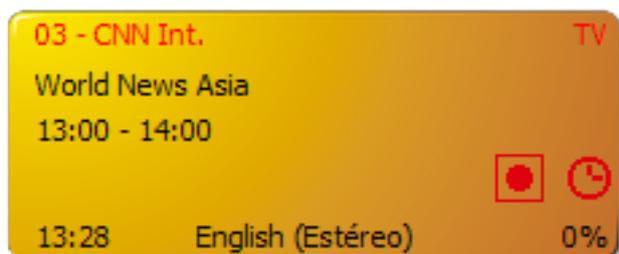


¿Debe tender la ropa, pero podría comenzar rápidamente una grabación? ¿Una vez realizadas sus tareas domésticas, desea ver el programa desde el principio, mientras la grabación todavía está activa? ¡Ningún problema! Puede ajustar la posición de reproducción incluso durante una grabación en curso. Encontrará una vista general sobre las diferentes posibilidades en el capítulo [Funciones de transmisión](#).

Grabación inmediata

Pulse la tecla de grabación  durante el transcurso de un programa para grabar el programa actual del canal seleccionado.

En el display de la interfaz de control aparece el nombre de la estación; el modo se indica en rojo. En lugar de la hora actual se indican la hora de la grabación y el símbolo de grabación.



Es posible finalizar la grabación con la tecla Stop .



La grabación inmediata está predeterminada para una duración de 4 horas.

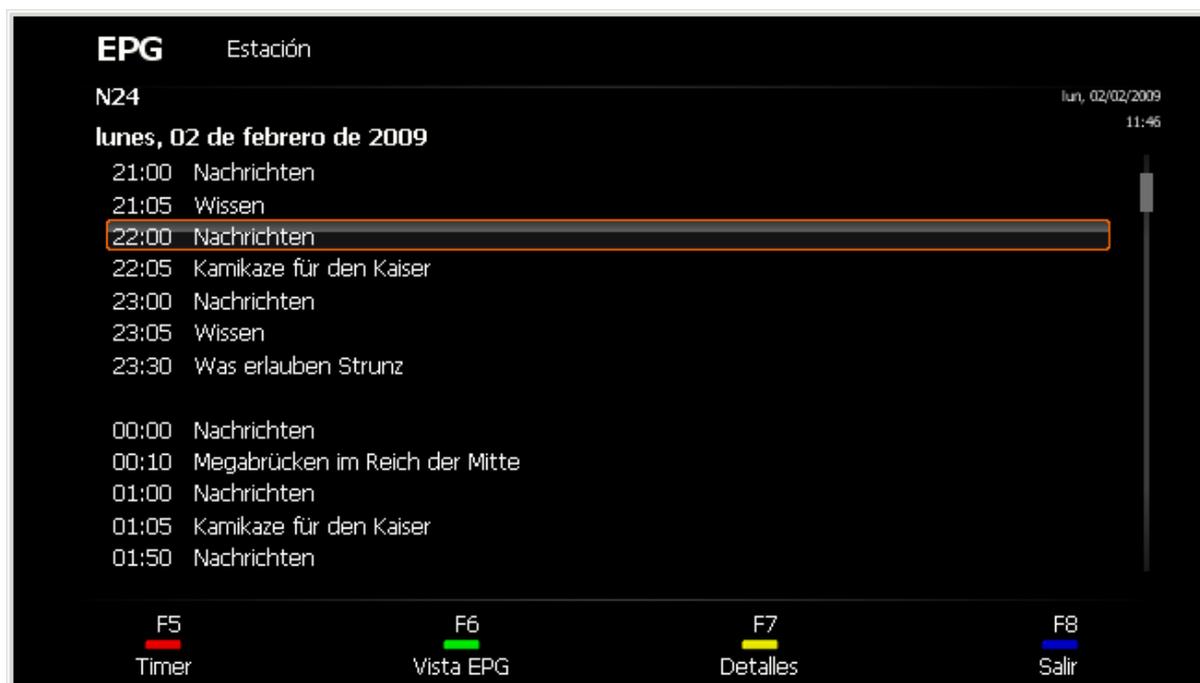
Para limitar la grabación inmediata a un tiempo determinado, por ejemplo conforme a los datos de la EPG, pulse de nuevo el botón de grabación , seleccione, en el menú que aparece, la hora correspondiente y modifique la duración de la grabación según sus deseos.



Grabación con temporizador: programada por EPG

Para cancelar una programación de la grabación con temporizador del EPG, haga clic en la tecla EPG

EPG y seleccione el programa deseado de la lista EPG:



Haga clic en Timer (temporizador) para llevar a cabo la programación. Ahora se abre el menú del temporizador.



Si vuelve a hacer clic en Timer, cancelará la programación.

Con la flecha hacia la izquierda y derecha del teclado o el mando a distancia es posible hojear por días la lista EPG.

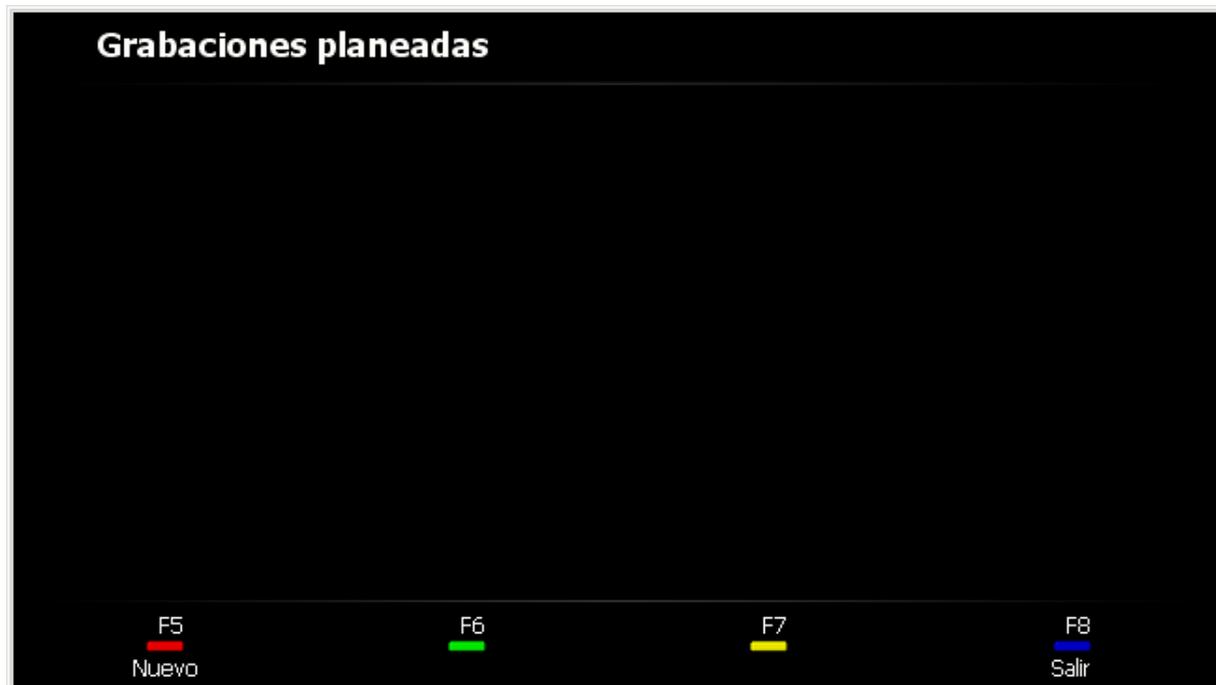
Si desea ajustar manualmente la programación, puede editar la entrada correspondiente de la página OSD On-Screen Display - Grabaciones planeadas.

También puede programar su PC para que realice una acción determinada después de una grabación.

Encontrará más información en [Configuración - Grabación](#).

Grabación con temporizador: programada manualmente

Para programar una grabación manualmente, abra la página OSD Grabaciones planeadas.



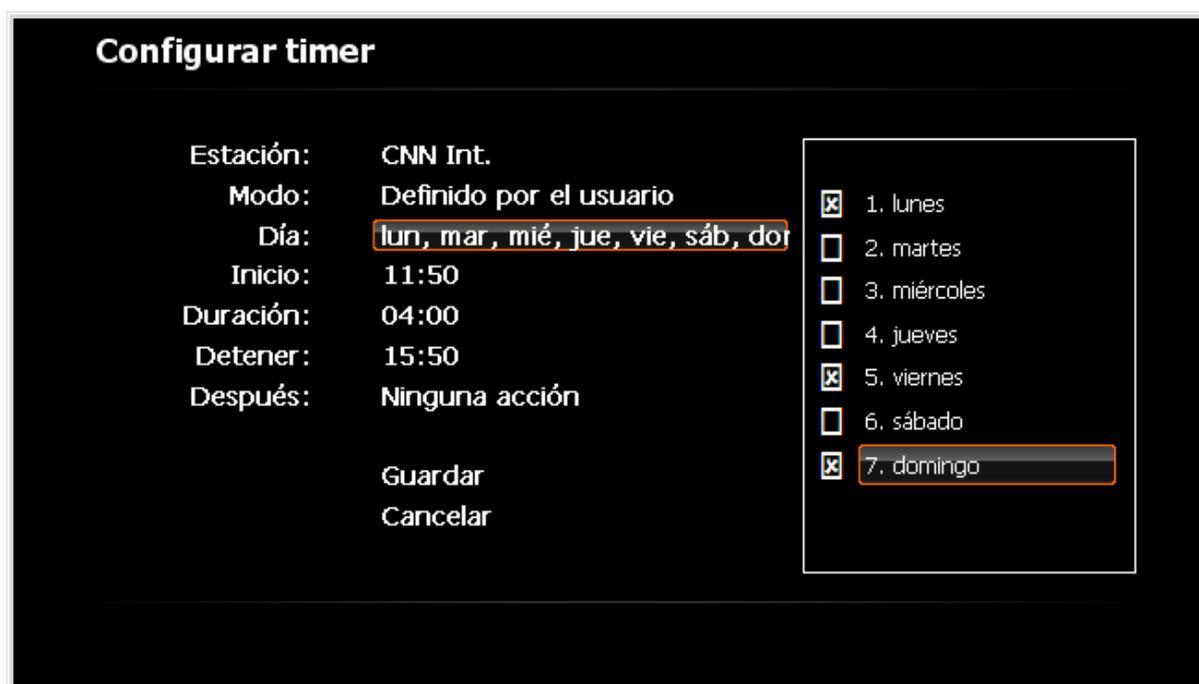
...y haga clic en Nuevo.



Seleccione la estación deseada y haga clic, en la interfaz de control, en OK o en la tecla Intro (Enter) de su teclado.



A continuación, seleccione el modo de grabación deseado. Si selecciona aquí Definido por el usuario, puede elegir los días en los que debe tener lugar la grabación (como alternativa al clic con el ratón puede utilizar las teclas 1-7.) y confirmar su selección en la interfaz de control con OK o en su teclado con la tecla Intro (Enter).



Introduzca ahora la hora de inicio y de finalización y seleccione finalmente la opción que se debe realizar cuando finalice la grabación.



Ninguna acción	Después de la grabación no se produce ninguna acción.
Cerrar programa	Después de la grabación se cierra la aplicación.
Hibernar	Después de la grabación, el PC pasa al modo de hibernación.
Suspende	Después de la grabación, el PC pasa al modo Suspende.
Apagar	Después de la grabación, el PC se apaga.



Tenga en cuenta que, con la opción "Apagar", el PC se desconecta realmente y no se podrán realizar otras grabaciones planeadas. Si tiene planeado llevar a cabo más grabaciones, recomendamos que seleccione la opción "Hibernar" o "Suspende". Con todas las acciones, excepto con "Ninguna acción", recibirá un aviso antes de que se lleve a cabo la acción. Encontrará más información acerca de este tema en el capítulo [Opciones de \(ahorro\) de energía - Modo de hibernación - Suspende](#).

Grabación con temporizador: programada por tvtv

La grabación con temporizador por tvtv únicamente funciona, si dispone de un acceso tvtv válido.

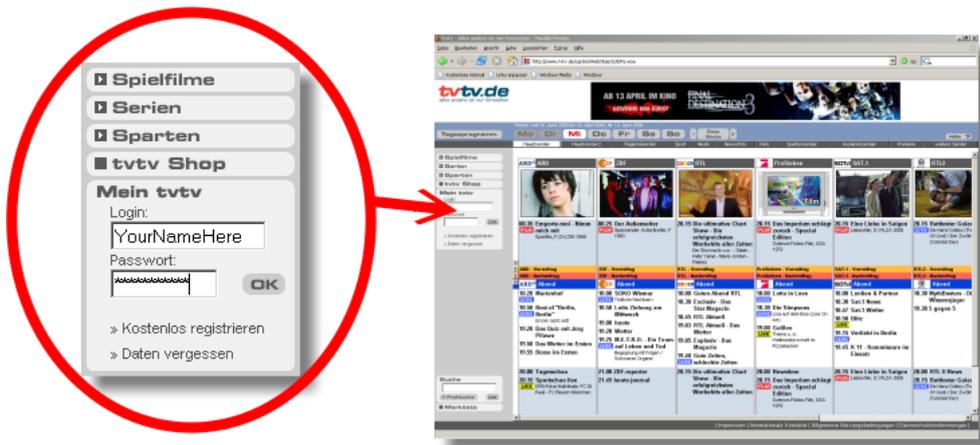
Abra la página web tvtv correspondiente para su país:

Alemania	http://www.tvtv.de	Países Bajos	http://www.tvtv.nl
Francia	http://www.tvtv.fr	Austria	http://www.tvtv.at
Gran Bretaña	http://www.tvtv.co.uk	Suiza	http://www.tvtv.ch
Italia	http://www.tvtv.it	España	http://www.tvtv.es

e introduzca su información de usuario.



Tenga en cuenta que su nombre de usuario debe tener al menor 5 caracteres para poder utilizar el Servicio dentro del software TerraTec Home Cinema.



A continuación, programe sus grabaciones.

Encontrará información detallada acerca de los ajustes tvtv del Home Cinema de TerraTec en el capítulo [Servicio tvtv](#).

Conflictos del temporizador

Si planifica grabaciones con el Home Cinema de TerraTec, puede suceder que algunas grabaciones se solapen y, como consecuencia, no se puedan grabar programas completos.

Esto sucede cuando se programan dos programas de diferentes canales con la misma hora de inicio o bien cuando se solapa el intervalo de tiempo previo y posterior de grabación de los programas.



Una manera eficaz de solucionar los conflictos del temporizador o de no dejar que se produzcan consiste en adquirir otro sintonizador de TV de TerraTec y, entonces, el Home Cinema de TerraTec podrá funcionar con varias tarjetas de TV de TerraTec a la vez.

Solapamiento de grabaciones

Si se programan dos programas de diferentes canales que se solapan,

EPG Favoritos: TV vie, 13/02/2009 16:48

viernes, 13 de febrero de 2009

20:15	Das Erste	Nichts als Ärger mit den Männern
20:15	WDR Düsseldorf	Als die Polizei noch im Käfer kam
20:15	RTL Television	Wer wird Millionär?
20:15	GIGA	GIGA GAMES PC/Konsole
20:15	RTL Television	Wer wird Millionär?
20:15	SAT.1	Schillerstraße
20:15	arte	Inseln des Mittelmeeres
20:15	ProSieben	Bundesvision Song Contest 2009
20:15	TELE 5	In der Tiefe lauert der Tod
20:15	EinsFestival	Wer küsst schon einen Leguan?
20:15	VOX	Sleepers
20:15	kabel eins	Ghost Whisperer - Stimmen aus dem Jenseits
20:15	BR-alpha	alpha-Forum

F5 Timer F6 Vista EPG F7 Detalles F8 Salir

EPG Favoritos: TV vie, 13/02/2009
16:48

viernes, 13 de febrero de 2009

20:15	Das Erste	Nichts als Ärger mit den Männern
20:15	WDR Düsseldorf	Als die Polizei noch im Käfer kam
20:15	RTL Television	Wer wird Millionär?
20:15	GIGA	GIGA GAMES PC/Konsole
20:15	RTL Television	Wer wird Millionär?
20:15	SAT.1	Schillerstraße
20:15	arte	Inseln des Mittelmeeres
●	20:15 ProSieben	Bundesvision Song Contest 2009
20:15	TELE 5	In der Tiefe lauert der Tod
20:15	EinsFestival	Wer küsst schon einen Leguan?
20:15	VOX	Sleepers
20:15	kabel eins	Ghost Whisperer - Stimmen aus dem Jenseits
20:15	BR-alpha	alpha-Forum

F5
Timer
F6
Vista EPG
F7
Detalles
F8
Salir

se abre automáticamente un aviso de que en las grabaciones planificadas hay uno o varios conflictos de temporizador

EPG Favoritos: TV vie, 13/02/2009
16:50

viernes, 13 de febrero de 2009

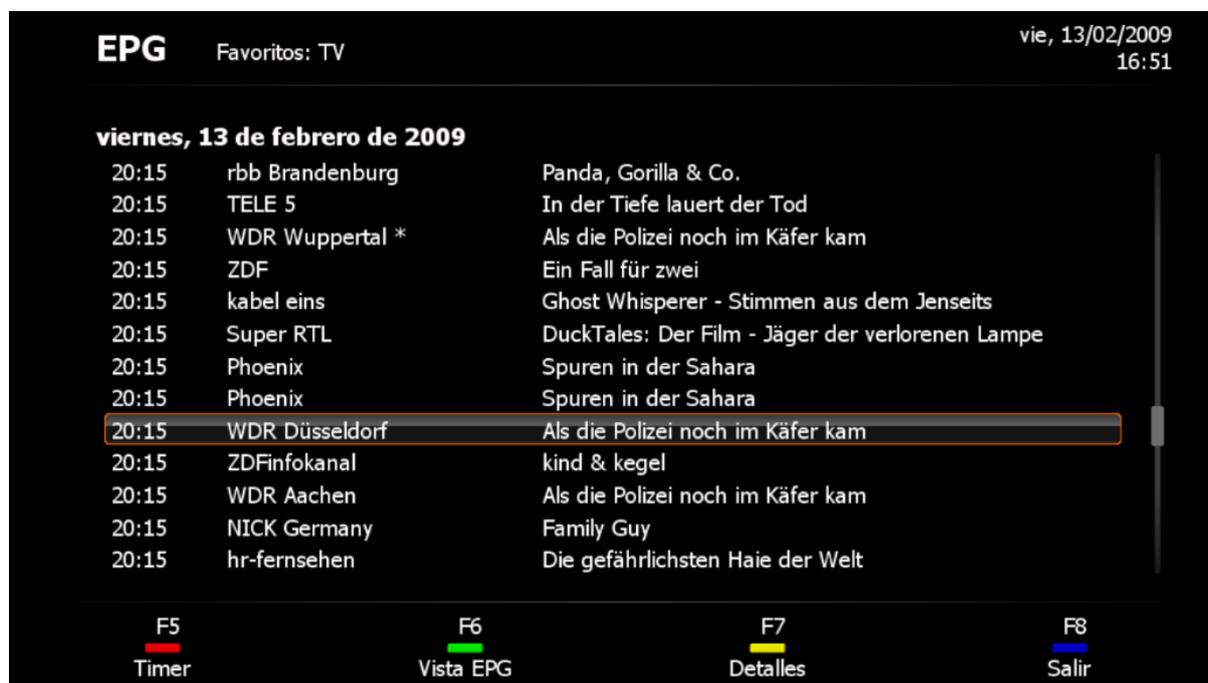
20:00	WDR Düsseldorf	Tagesschau
20:00	TELE 5	Making of eines aktuellen Kinofilms
20:00	SWR Fernsehen RP	Tagesschau
20:00	N24	Nachrichten
20:00	SAT.1	Nachrichten
●	20:00 Das Erste	Tagesschau
20:00	RTL2	RTL II News
20:00	NET 5	Smaken verschillen
20:00	SAT.1	Nachrichten
20:00	N24	Nachrichten
20:00	NICK Germany	SpongeBob Schwammkopf
20:00	ZDFinfokanal	heute 100 sec
20:00	WDR Wuppertal *	Tagesschau

F5
Timer
F6
Vista EPG
F7
Detalles
F8
Salir

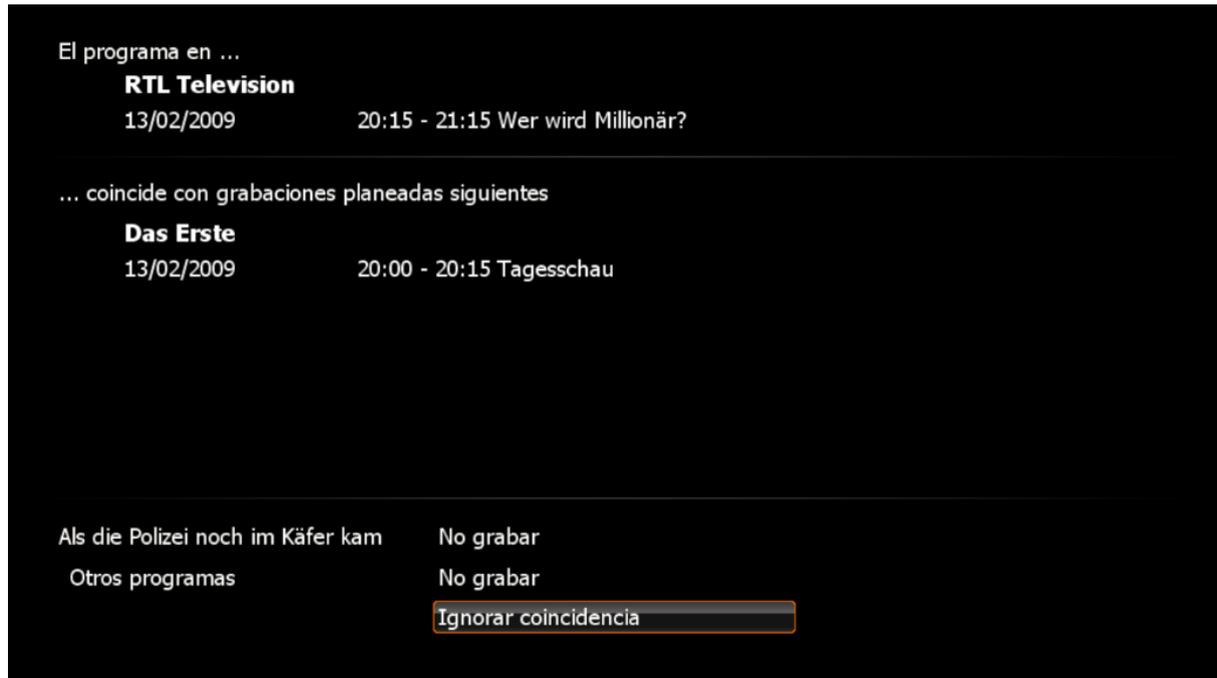
y se le muestran los datos de las grabaciones programadas. Con las teclas de selección puede decidirse por una grabación, o bien puede ignorar el solapamiento y solucionar el conflicto más tarde.

Solapamiento del intervalo de tiempo previo y posterior de grabaciones

Si se programan dos programas de canales diferentes, cuyos intervalos de tiempo previos y posteriores a la grabación se solapan,



se abre de forma automática la página de OSD para edición de temporizadores



y se le muestran los datos de las grabaciones programadas. Con los botones "No grabar" puede borrar el temporizador al que desea renunciar, o bien seleccione "Ignorar coincidencia" para resolver más tarde el conflicto.

Para evitar el solapamiento de grabaciones debido a tiempos previos y posteriores en el futuro, puede adaptarlos correspondientemente en [Configuración de la grabación](#) en el software TerraTec Home Cinema...



...o bien utilice otra tarjeta de sintonización de TV de TerraTec para evitar este problema.

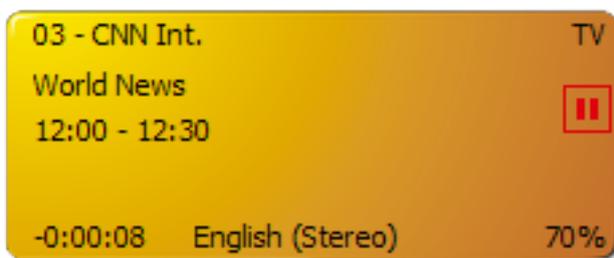
Timeshifting

El Timeshifting es sin duda una función destacable. Le permite detener la reproducción de un programa en curso y continuarla más tarde. Mientras tanto, el programa queda grabado en el disco duro.

El Timeshifting comienza al iniciarse el programa de televisión. Si hubiera desactivado el Timeshifting permanente por razones de capacidad de rendimiento, también puede reactivarlo, naturalmente, de forma manual. El Timeshifting manual se describe a continuación:

Para hacer una pausa en el programa, pulse simplemente la tecla de pausa  de la interfaz de control y la imagen de TV quedará congelada. Con la tecla de reproducción  volverá a iniciar el programa en el punto en el que se activó el Timeshifting.

Podrá reconocer que el Timeshifting está activado gracias al símbolo de Timeshift que aparecerá en el panel de control.



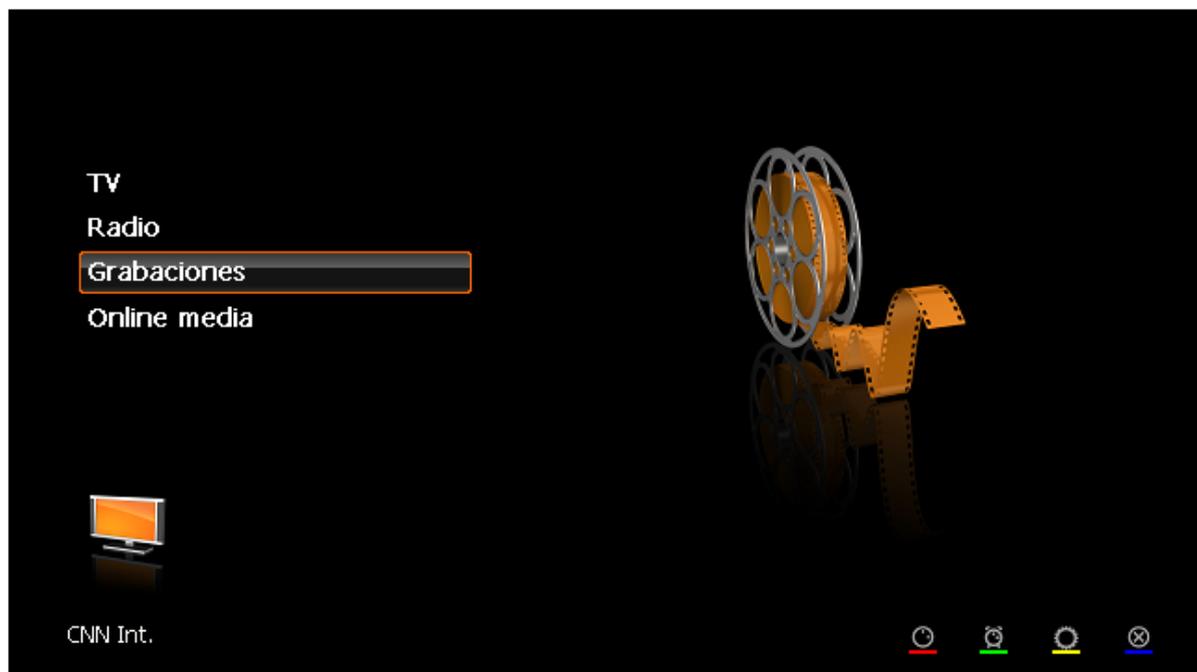
Durante el Timeshifting también puede [navegar](#) por este tipo especial de grabación.

Encontrará la configuración de Timeshift en el capítulo [Grabación](#).

Reproducción de grabaciones

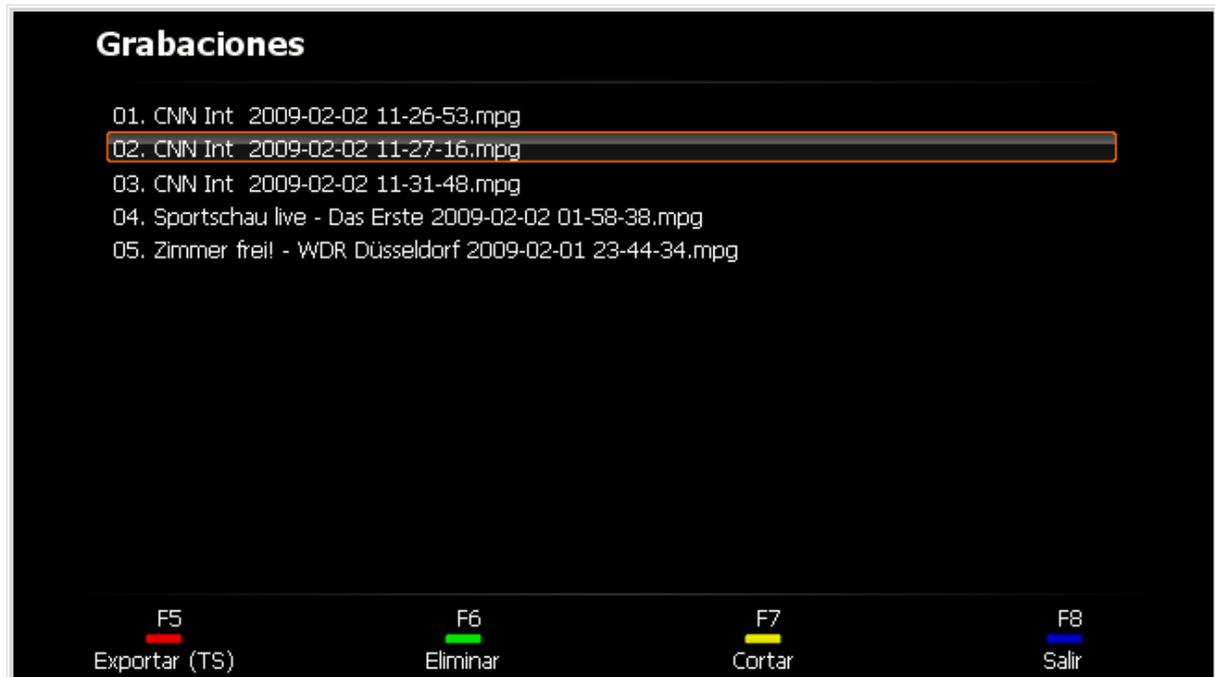
Sus grabaciones de televisión también pueden ser reproducidas en el Home Cinema de TerraTec.

La manera más sencilla consiste en activar el **Modo de grabación** mediante On-Screen Display.



Seleccione la opción **Grabaciones**.

En la siguiente página encontrará una lista con los programas grabados hasta ahora, que se encuentran en la carpeta de grabaciones configurada anteriormente.



Podrá iniciar la reproducción con **OK**.

También es posible borrar grabaciones (tenga en cuenta que no se le preguntará si realmente desea borrar la grabación) o cortarlas con [Cortar](#).

Si aparece la opción Exportar en la esquina inferior,



ha seleccionado una grabación MPEG-TS. Si exporta esta grabación, se guardará en formato MPEG-PS.

Encontrará información acerca de la navegación por grabaciones en el capítulo [Funciones de transmisión](#).

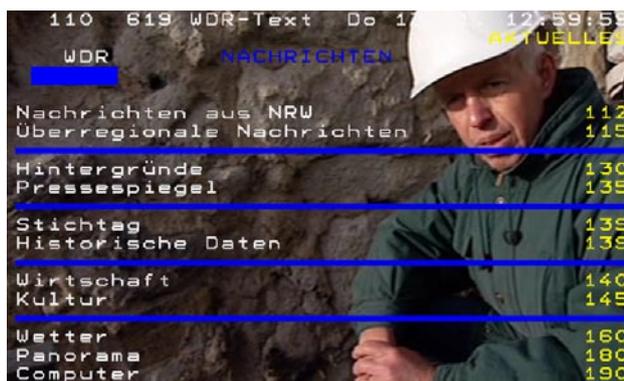
Teletexto

Con medios como Internet, en los últimos tiempos la oferta de servicios ampliamente difundida de canales de TV ha quedado como algo del pasado: el teletexto.

TXT La primera vez que pulse la tecla Teletexto aparecerá la página de teletexto del canal actual en la pantalla de visualización. Si vuelve a pulsar la tecla, la página del teletexto aparecerá transparente sobre el programa de televisión. Si vuelve a pulsarla, se cerrará el teletexto y obtendrá la pantalla de televisión normal.



Normal



Transparente

Puede navegar mediante el mando a distancia, el ratón, la interfaz de control o el teclado. Si va a utilizar el bloque numérico del teclado, compruebe que la tecla Num-Lock esté activada.

Introducción directa del número de página

Puede introducir el número de página directamente mediante el bloque numérico del mando a distancia o del teclado. La búsqueda de la página comienza inmediatamente tras introducir la última cifra.

Seleccione la página haciendo clic con el ratón



De la misma forma que en un explorador de Internet, puede hacer clic directamente en el número de una página y la página correspondiente se abrirá.

a) Memoria de páginas y visualización de subpáginas

Además de las funciones de navegación normales, el teletexto también le muestra si hay otras páginas con el mismo número almacenadas en la memoria. La disponibilidad de otras páginas se indica mediante flechas que aparecen delante o después del número de página seleccionado. Puede seleccionar las subpáginas mediante las teclas de flechas hacia la izquierda ◀ y la derecha ▶.



b) Enlaces a páginas/Navegación por colores

El propio teletexto ofrece opciones para facilitar la navegación. Estas opciones se denominan teletexto FLOF o TOP. A menudo, en el margen inferior de la página del teletexto aparecen franjas de color o texto en distintos colores. Estas franjas/textos de colores se pueden comparar a los vínculos de las páginas de Internet, ya que funcionan como enlaces directos de página. Encontrará colores iguales en el mando a distancia, si se da el caso.



Ejemplo 1



Ejemplo 2

c) Teletexto en ventana aparte

El teletexto también puede visualizarse en una ventana aparte.



Esta visualización puede activarse con el menú contextual o la combinación de teclas **CTRL+T**.

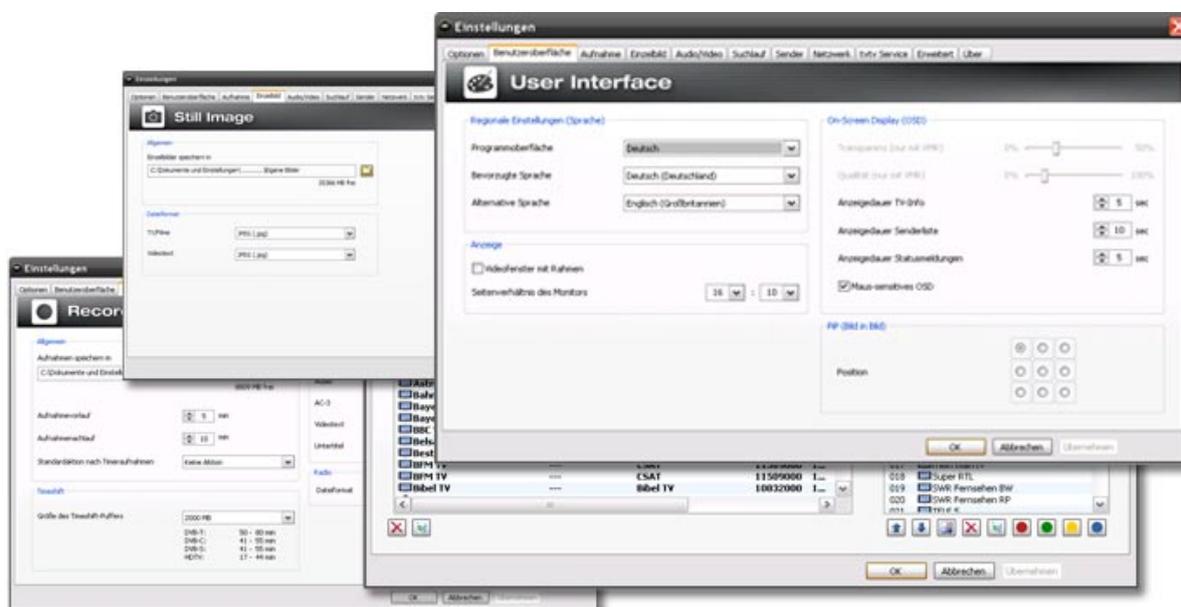


Un pequeño consejo para los realmente interesados en el teletexto:

Es posible seleccionar líneas de texto haciendo clic y desplazando el ratón sin soltar el botón del ratón. Mediante la combinación de teclas Ctrl+C se copia la selección al portapapeles y al pulsar Ctrl+V se puede copiar, por ejemplo, a un nuevo documento.

Configuración

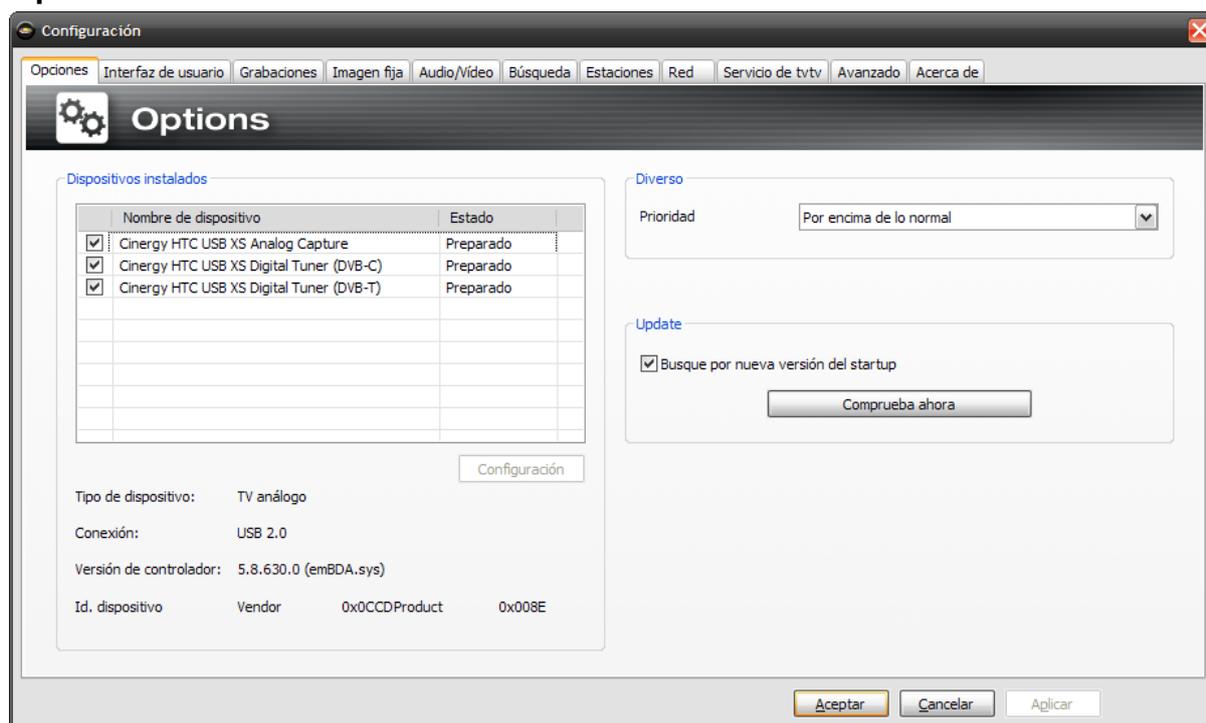
SETUP llama los ajustes.



Aquí se encuentran los ajustes precisos del Home Cinema de TerraTec:

Opciones	Seleccione aquí qué tarjetas de TV de TerraTec deben utilizarse.
Interfaz de usuario	Aquí puede ajustar los idiomas que se deben utilizar y qué aspecto debe tener la OSD.
Grabación	Aquí puede definir cómo deben realizarse las grabaciones.
Imagen fija	Aquí puede definir cómo y dónde deben guardarse las imágenes individuales.
Audio/Vídeo	Aquí puede modificar los ajustes previos para audio y vídeo.
Búsqueda automática	Aquí puede iniciar la búsqueda automática de canales o estaciones.
Estaciones	Aquí puede colocar las estaciones en el orden que desee, guardarlas en las listas de favoritos, entre otras cosas.
Red	Aquí puede configurar las opciones de streaming de red del TerraTec Home Cinema.
Servicio de tvtv	Aquí se configuran los ajustes para la EPG tvtv en línea.
Avanzado	Los entendidos tienen aquí la posibilidad de hacer otros ajustes.
Acerca de	Aquí encontrará siempre información útil sobre el software y los dispositivos utilizados.

Opciones



Dispositivos instalados

Se admiten una gran cantidad de diferentes productos de TV de TerraTec. Aquí puede seleccionar qué equipos debe activar el software. Si no va a utilizar un equipo, quite la marca de la lista.

Diverso

Prioridad - determine aquí qué prioridad debe otorgar Windows a la aplicación. Cuanto menor sea el valor seleccionado, más capacidad de cálculo ofrece Windows a otras aplicaciones. Esto puede provocar interrupciones en la reproducción de imágenes.

Update (Actualización)

Busque por nueva versión del startup – Si ha activado esta opción, el TerraTec Home Cinema comprueba a cada arranque si hay disponible una nueva versión. Si hay disponible una nueva versión, puede descargarla e instalarla a través del diálogo que aparece entonces.

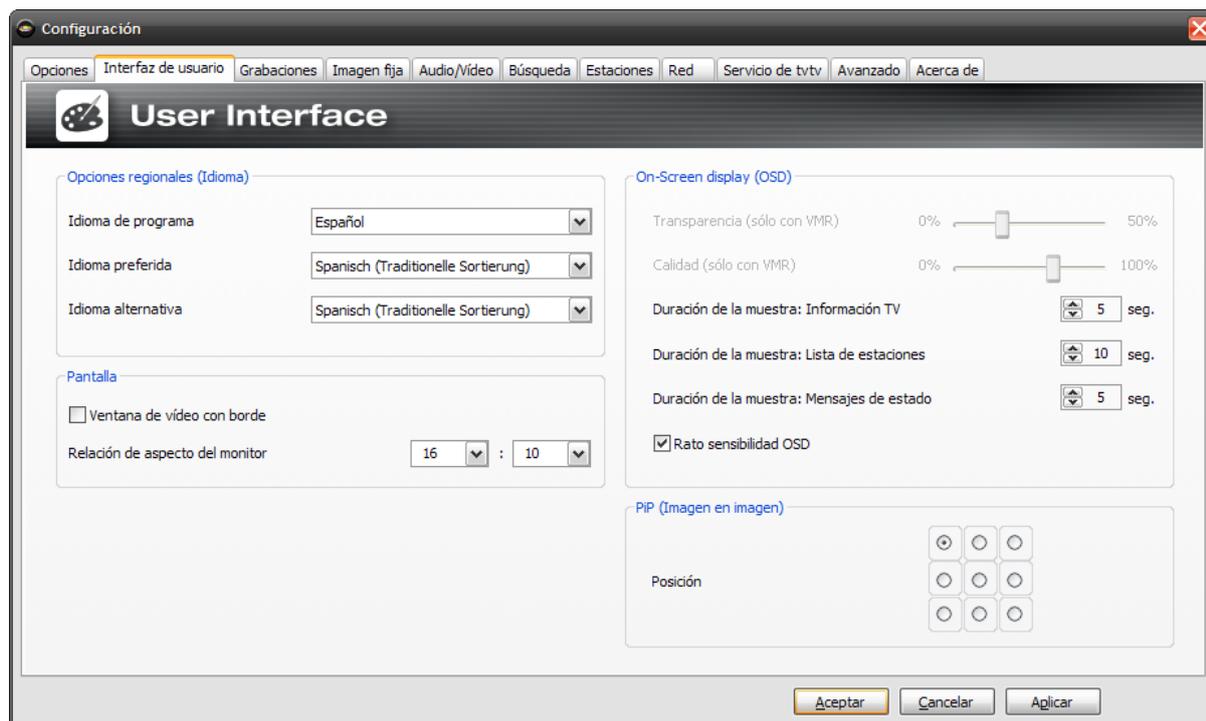
Comproueba ahora – Con este botón se inicia una comprobación manual de las actualizaciones.



Las versiones Beta contiene, por regla general, correcciones de errores existentes dentro de la aplicación. No obstante, le rogamos que instala versiones Beta si tiene problemas importantes con el TerraTec Home Cinema o si el Soporte para TerraTec le recomienda esta versión. Esta función se puede activar a través de la pestaña "Avanzado".

Con frecuencia, las versiones Beta no se han probado aún exhaustivamente, por lo que nuestro servicio de soporte no siempre puede prestar apoyo para estas versiones.

Interfaz de usuario



Configuración regional

Idioma de programa: aquí puede seleccionar el idioma, en el que debe mostrarse la aplicación.

Idioma preferido: seleccione aquí qué idioma debe utilizarse de forma estándar para la reproducción de TV y para los subtítulos.

Idioma alternativo: si el "Idioma preferido" no está disponible, se puede seleccionar un idioma alternativo para la reproducción de TV y de subtítulos.

Pantalla

Ventana de vídeo con borde: al activar esta opción, la ventana de TV aparecerá enmarcada.

Relación de aspecto del monitor: ajuste aquí el formato de pantalla de su monitor para optimizar la visualización de la imagen de TV.



Tenga en cuenta que la mayoría de pantallas TFT presentan un formato de pantalla de 5:4, mientras que el de las pantallas TFT con formato de pantalla ancha suele ser 16:10, o 14:9. Le recomendamos que consulte el manual de instrucciones suministrado.

On-Screen Display (OSD)

Transparencia (sólo con VMR-7 o VMR-9): si en la configuración audio/vídeo ha seleccionado Video-Renderer VMR-7 o VMR-9, con este control deslizante podrá ajustar la transparencia de la OSD.

Calidad: regule aquí la calidad de visualización de la OSD. Si observa sacudidas continuas durante la reproducción, es posible que el sistema sea demasiado lento para la visualización de televisión digital. Ajuste en tal caso la calidad de la OSD a un valor más pequeño.

Duración de la muestra: Información TV – fije aquí durante cuánto tiempo se deben mostrar las informaciones en el margen inferior.

Duración de la muestra: Mensajes de estado – fije aquí durante cuánto tiempo se deben mostrar los mensajes de estado en el margen superior.

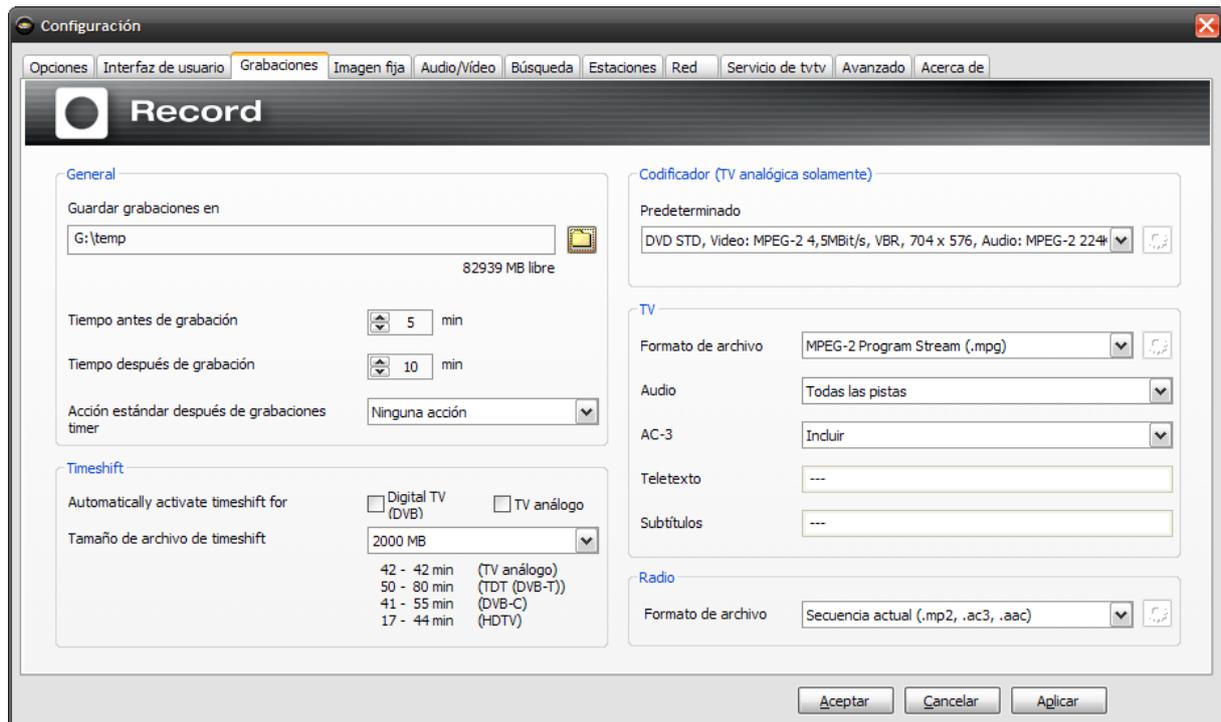
Duración de la muestra: Lista de estaciones – fije aquí durante cuánto tiempo se debe mostrar la lista de estaciones en el margen superior.

Ratón sensibilidad OSD – el OSD se puede mostrar automáticamente con esta opción si mueve el puntero del ratón al margen inferior (información) o al margen derecho (lista de estaciones) de la ventana de TV.

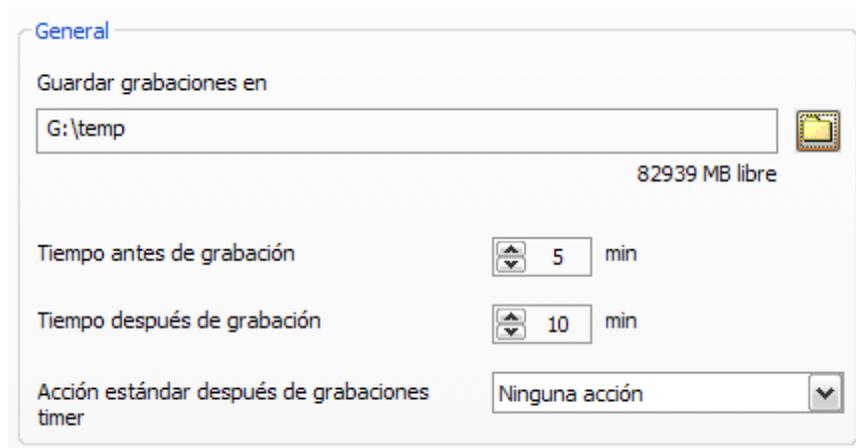
PiP (Imagen en Imagen)

Position – determine aquí en qué posición se debe mostrar la otra imagen de TV. También puede fijar la posición a través del menú contextual o con la combinación de teclas (**CTRL + 1 - 9**).

Grabación



Generalidades



Guardar grabaciones en – en la carpeta de grabaciones se guardan todos los archivos creados al utilizar diversas funciones de grabación.

Intervalo de tiempo antes y después a la grabación – fije un intervalo de tiempo previo y posterior a las grabaciones programadas. La hora programada se corresponde con la hora de su ordenador. Si dicha hora no es la hora real, puede llevarse sorpresas inesperadas. Con esta opción puede añadir un margen de seguridad antes y después de la grabación para evitar este problema.

Acción estándar después de grabaciones con timer – seleccione aquí si se debe llevar a cabo una de las siguientes acciones al finalizar una grabación con temporizador:

- Ninguna acción** Tras la grabación, el TerraTec Home Cinema sigue funcionando normalmente.
- Programa finalizado** Después de la grabación, finalizará la aplicación

Suspender	El ordenador pasará al modo Suspend
Hibernar	El ordenador pasará al modo de hibernación
Apagar	El ordenador se apagará



Tenga en cuenta que, con la opción "Apagar", el PC se desconecta realmente y no se podrán realizar otras grabaciones planeadas. Si tiene planeado llevar a cabo más grabaciones, recomendamos que seleccione la opción Modo de hibernación o Suspend. Con todas las acciones, excepto con "Ninguna acción", recibirá un aviso antes de que se lleve a cabo la acción.

Timeshift

Timeshift

Automatically activate timeshift for Digital TV (DVB) TV análogo

Tamaño de archivo de timeshift: 2000 MB

- 42 - 42 min (TV análogo)
- 50 - 80 min (TDT (DVB-T))
- 41 - 55 min (DVB-C)
- 17 - 44 min (HDTV)

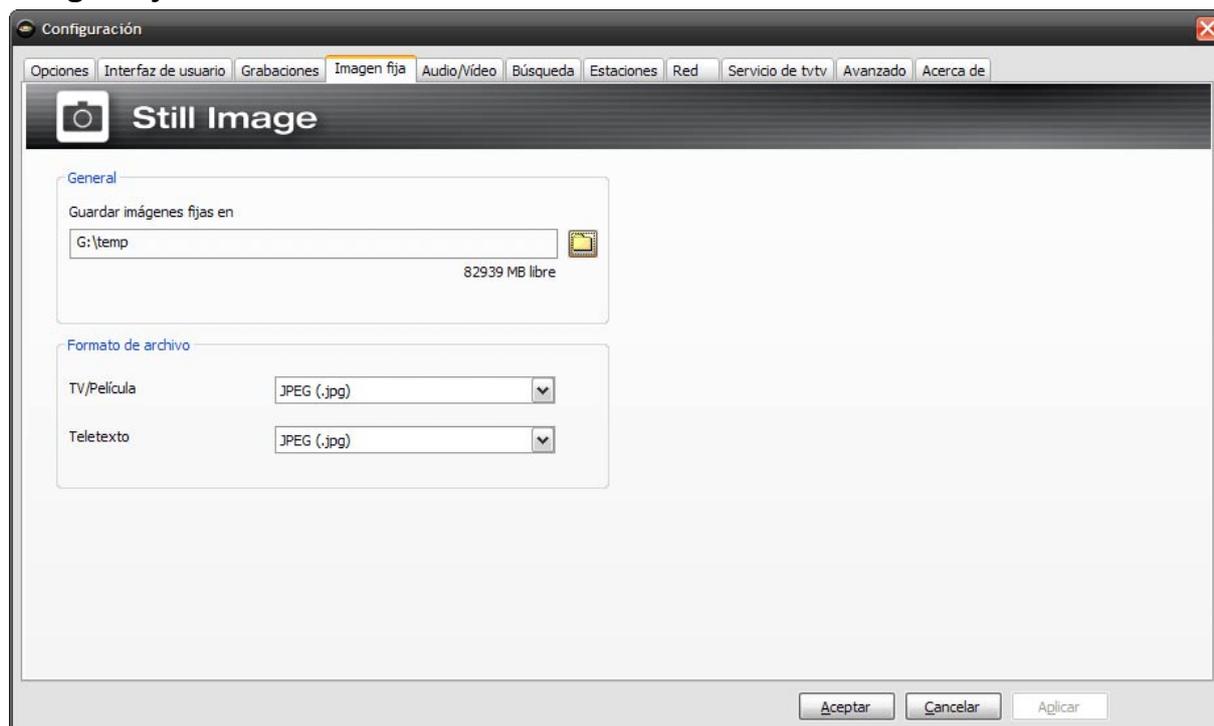
Tamaño de archivo de Timeshift – el tamaño máximo del espacio del disco duro que puede utilizarse para el Timeshifting. Tenga en cuenta que las grabaciones Timeshift deben realizarse siempre en formato TS por motivos técnicos.

Timeshift activado automáticamente para DVB – esta función está activada como ajuste predeterminado. Durante el programa de televisión en curso puede retroceder de nuevo para volver a ver un pasaje.



Por debajo del tamaño de archivo indicado se informa sobre durante cuánto tiempo se puede almacenar temporalmente con el estándar de recepción seleccionado.

Imagen fija



Configuración de la imagen fija

Normalmente se utiliza un software de TV para mirar imágenes en movimiento, pero también hay ocasiones en las que se utiliza para grabar imágenes fijas. Guarde una imagen p. ej. para utilizarla como fondo para la creación de DVD. También puede grabar el teletexto.

Generalidades

Guardar imágenes fijas en – en este directorio se guardan todos los archivos, que se crean con la utilización de las funciones de grabación de las imágenes fijas.

Formato de archivo

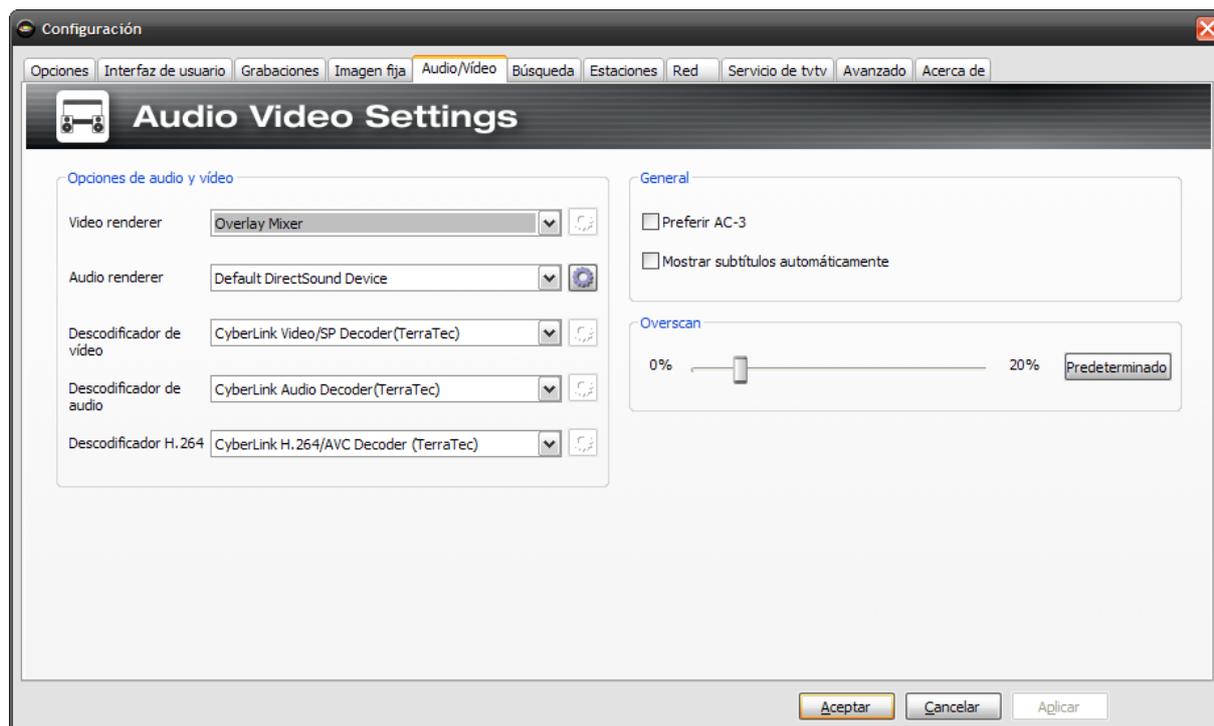
TV/Película – ¿Quiere guardar sus grabaciones en formato "mapa de bits de Windows (.bmp)" o en formato "JPEG (.jpg)" que ocupa menos espacio, pero reduce la calidad de imagen?

Teletexto – Además de las opciones "Mapa de bits de Windows (.bmp)" y "JPEG (.jpg)", también puede guardar Teletexto en "formato de texto (.txt)". Con este formato podrá abrir el archivo con cualquier editor de texto.



Los ajustes realizados tienen una validez global para todo el software y no están sujetos a la estación.

Audio/Vídeo



Opciones de audio/vídeo

Opciones de audio/vídeo

Video renderer – Windows tiene varias opciones para visualizar la imagen de televisión en el monitor. En general, hay disponible la opción conocida como "Overlay Mixer", en la que la imagen se escribe directamente en la memoria de la tarjeta gráfica. No obstante, esta opción también plantea algunos problemas, ya que requiere el uso del controlador de la tarjeta gráfica. Como alternativa existen el VMR-7 o VMR-9 (Video Mixing Renderer) que están disponibles en las últimas versiones de DirectX. Si tuviera algún problema con la visualización de la imagen de TV, le recomendamos que active la opción "Video Mixing Render 7" o "Video Mixing Render 9".



Para Windows XP recomendamos utilizar el "Overlay Mixer". Para Windows Vista recomendamos la opción "Video Mixing Renderer 9". No todos los descodificadores admiten el modo VMR-7 o VMR-9. A veces son necesarias algunas pruebas para encontrar la mejor combinación de reproducción de audio/vídeo.

Audio renderer: seleccione aquí si el sonido se debe emitir mediante el dispositivo de reproducción estándar o mediante un controlador de audio especial.

Las siguientes opciones le ofrecen la posibilidad de seleccionar descodificadores especiales para los diferentes estándares de vídeo y audio. Si la rueda dentada aparece activa detrás de una opción significa que hay más posibilidades de configuración disponibles para el descodificador correspondiente.

Descodificador de vídeo – aquí debería seleccionar el CyberLink Video/SP Decoder (TerraTec).

Descodificador de audio – el ajuste predeterminado del descodificador de audio debería ser CyberLink Audio Decoder (TerraTec).

Descodificador H.264 – para poder representar HDTV necesita un descodificador H.264, que se instala junto con el TerraTec Home Cinema. En caso de varios codecs (eventualmente de un Codecpack), seleccione el CyberLink H.264/AVC Decoder (TerraTec).



Tenga en cuenta que la recepción de HDTV depende de la estación emisora. Muchas estaciones no emiten aún hasta la fecha su programa en este formato de televisión de alta resolución.

Generalidades

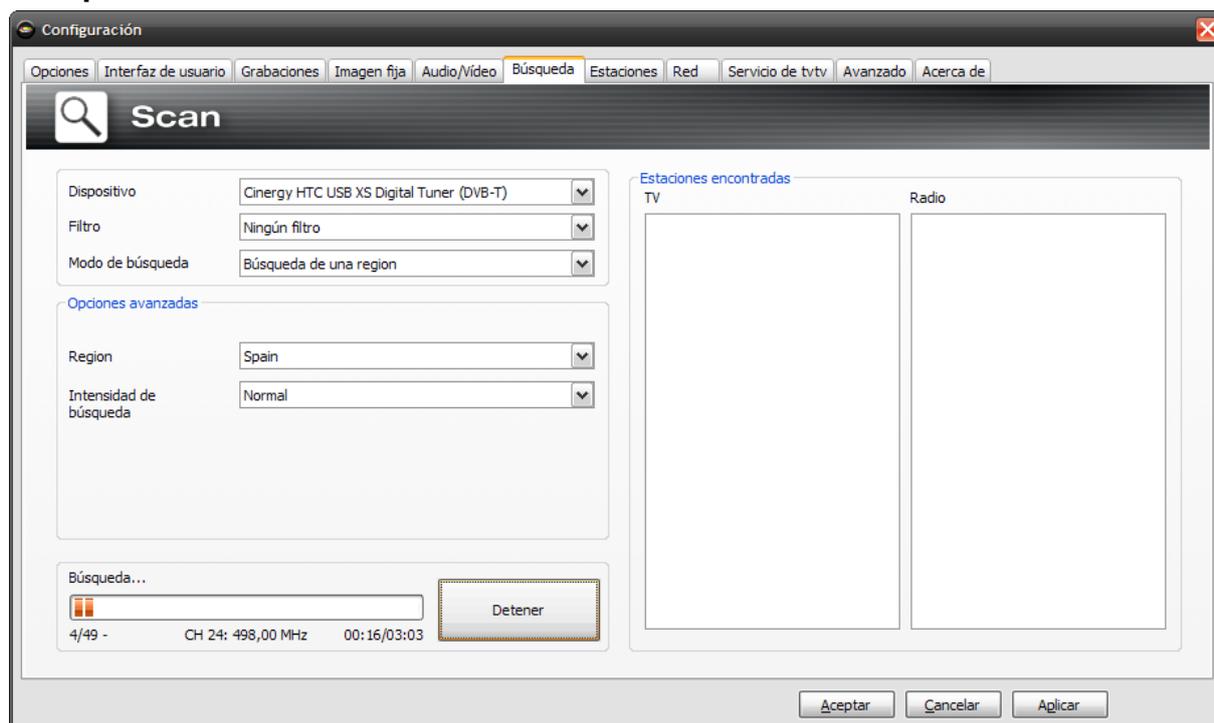
Preferir AC-3: selección automática, si está disponible, de la pista de audio AC-3 de la estación actual para la reproducción.

Mostrar subtítulos automáticamente – si esta opción está activada, se mostrarán los subtítulos de forma automática, siempre que estén disponibles. En caso de que haya disponibles varias pistas de subtítulos, se seleccionará la pista o idioma que se haya seleccionado en Opciones en la configuración regional.

Overscan

En la representación de la imagen de televisión pueden aparecer en los bordes franjas negras de feo aspecto. En un televisor no verá estas franjas, ya que aquí se utiliza la función llamada Overscan. Para esto se "entra" un poco con el zoom en la imagen y se cortan los bordes. Con esta opción puede forzar también este efecto en el TerraTec Home Cinema y adaptarlo en porcentaje.

Búsqueda automática



Búsqueda automática de estaciones

Dispositivo – seleccione el equipo para el que se debe iniciar una búsqueda automática de estaciones. En los equipos estándar (p. ej. DVB-T) únicamente se debe realizar una vez. Si ha instalado varios equipos del mismo estándar, las estaciones encontradas están disponibles para todos.

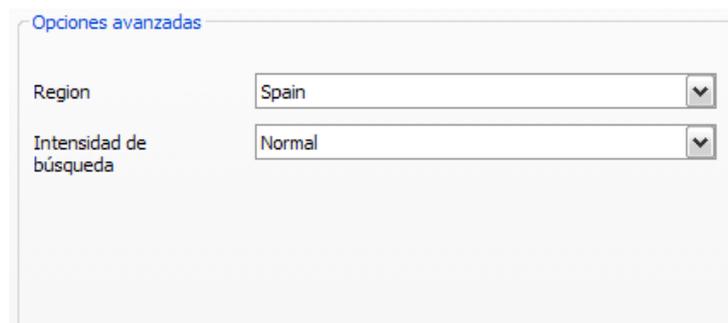
Filtro – puede limitar la búsqueda automática a las estaciones de libre recepción, codificadas o a todos los canales de libre recepción (sin filtro).

Modo de búsqueda – en función del estándar de televisión, hay disponibles diferentes opciones. Encontrará la información correspondiente en el capítulo sobre búsqueda automática referente al estándar de TV correspondiente.

Haga clic en "Búsqueda automática" para iniciar la búsqueda automática.

Búsqueda automática DVB-T

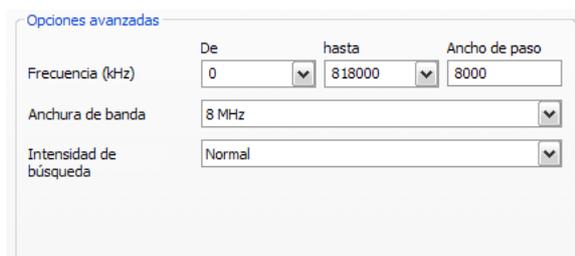
Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región



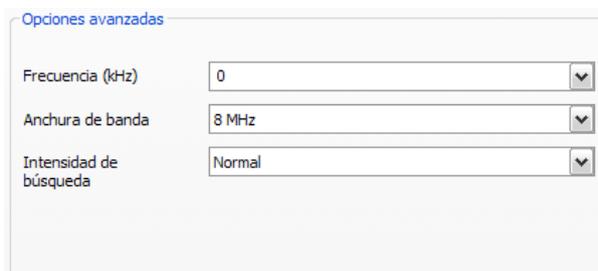
Región – busque la región de recepción en la lista. Si no la encuentra, seleccione simplemente "Todas".

Intensidad de búsqueda – en algunos países, como p. ej. Francia, las estaciones emiten con cierta "desviación" respecto a la frecuencia estándar. Si la búsqueda automática no encuentra todas las estaciones con el ajuste "Normal", puede realizar un ajuste más preciso de la búsqueda.

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias



Búsqueda automática para una banda de frecuencia



Exploración de cada una de las frecuencias

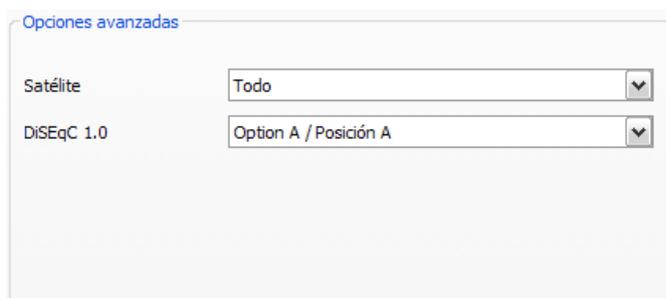
Frecuencia (kHz) – los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.

Anchura de banda – DVB-T se puede emitir con diferentes anchos de banda. En Europa son habituales 7 o 8 MHz; en Taiwan, p. ej., 6 MHz.

Intensidad de búsqueda – véase "Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región".

Búsqueda automática DVB-S

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para un satélite



Satélite – seleccione aquí el satélite, hacia el que ha orientado su antena parabólica.

DiSEqC 1.0 – DiSEqC se usa para el control de instalaciones de satélite que reciban datos (de TV) de más de un satélite. Efectúe esta configuración análogamente a la configuración de su instalación de satélite. En caso de duda puede ayudarle su técnico de radio y televisión. Por medio de DiSEqC 1.0 se pueden recibir datos de hasta cuatro satélites distintos.

Ejemplo:

Su instalación de satélite está preparada para Astra y Eutelsat. En tal caso, por regla general deberá ajustar las opciones de DiSEqC del siguiente modo:

Opción A / Posición A durante la búsqueda para Astra

Opción B / Posición B durante la búsqueda para Eutelsat.



Dado que, lamentablemente, no existen configuraciones unificadas para instalaciones de satélite, con frecuencia no hay más remedio que probar diversas configuraciones, a no ser que se posea información sobre la instalación de satélite en cuestión. Rogamos comprenda que tampoco nuestro servicio de asistencia tiene siempre a mano una solución para sus configuraciones.

En caso de duda puede ayudarle su técnico de radio y televisión.

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias

Opciones avanzadas				Opciones avanzadas			
Frecuencia (kHz)	De	hasta	Ancho de paso	Frecuencia (kHz)			
	0	818000	8000		0		
Symbol rate (KS)	27500			Symbol rate (KS)	27500		
Polarización	Linear horizontal			Polarización	Linear horizontal		
DiSEqC 1.0	Option A / Posición A			DiSEqC 1.0	Option A / Posición A		
	<input checked="" type="radio"/> DVB-S <input type="radio"/> DVB-S2				<input checked="" type="radio"/> DVB-S <input type="radio"/> DVB-S2		

Búsqueda automática para una banda de frecuencia

Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.

Symbol rate (KS): la Symbol rate (tasa de símbolos) es la velocidad predeterminada para la transmisión de datos. Debe indicar esta tasa si desea efectuar una búsqueda automática de una banda de frecuencia o una única frecuencia.

Polarización: una frecuencia puede polarizarse horizontal o verticalmente. Aquí puede seleccionar la polarización correspondiente.

FEC: (Forward Error Correction) fija el control de errores, con el que se protege la señal frente a interferencias.

Encontrará información acerca de los canales por satélite disponibles y sus parámetros en:

<http://www.lyngsat.com>

Búsqueda automática DVB-C

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región

Opciones avanzadas	
Region	Europe

Región: busque la región de recepción en la lista. Si no la encuentra, seleccione simplemente "Todas".

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias

Opciones avanzadas

	De	hasta	Ancho de paso
Frecuencia (kHz)	0	818000	8000
Symbol rate (KS)	27500		
Tipo de modulación	auto		

Búsqueda automática para una banda de frecuencia

Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz)	235000
Symbol rate (KS)	27500
Tipo de modulación	auto

Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.

Symbol rate (KS): la Symbol rate (tasa de símbolos) es la velocidad predeterminada para la transmisión de datos. Debe indicar esta tasa si desea efectuar una búsqueda automática de una banda de frecuencia o una única frecuencia.

Tipo de modulación: el tipo de modulación es otra opción para la transmisión de datos y se puede indicar para determinados programas.

Búsqueda automática analógica

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una región

Opciones avanzadas

Region	Spain
--------	-------

Región: busque la región de recepción en la lista. Si no la encuentra, seleccione simplemente "Todas".

Modo de búsqueda automática: búsqueda automática para una banda de frecuencia/Exploración de cada una de las frecuencias

Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz) De hasta Ancho de paso

Estándar de TV

Opciones avanzadas

Frecuencia (kHz)

Estándar de TV

Búsqueda automática para una banda de frecuencia

Exploración de cada una de las frecuencias

Frecuencia (kHz): los especialistas tienen la posibilidad de seleccionar una única frecuencia o una gama de frecuencias y el ancho de paso para la búsqueda.



Si dispone de entradas analógicas, se tratarán como si fueran emisoras. El nombre de las entradas analógicas se adjudica automáticamente y depende del tipo de conexión (S-Video/Composite). Si conecta dispositivos externos a las entradas analógicas, le recomendamos que nombre las conexiones según el tipo de dispositivo, por ejemplo, "receptor satélite" o "Playstation".

Búsqueda automática FM

Para poder recibir emisiones de radio con su tarjeta de TV apta para FM, tiene que realizar primero una búsqueda automática. Seleccione para esto el sintonizador analógico de su tarjeta de TV (si existe), seleccione luego la búsqueda para una "Región" y a continuación seleccione como región "FM-only" en el menú desplegable.

Importación de listas de estaciones

Además tiene dos posibilidades para importar listas de estaciones ya preparadas. Haga clic para ello en el menú de selección para el modo de búsqueda:

Importar estaciones del fichero

En este caso puede importar una lista de estaciones procedente de una búsqueda ya concluida. Esto se recomienda si ha tenido que reinstalar el TerraTec Home Cinema. Además, así puede adoptar la lista de estaciones de conocidos que vivan cerca de usted, ahorrándose la búsqueda automática.

Importar estaciones de Internet

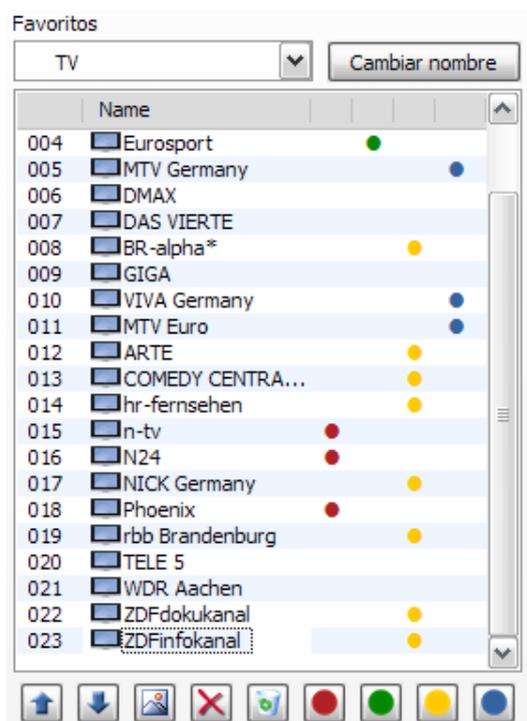
Aquí puede seleccionar su estándar de recepción y, en el siguiente paso, el archivo que desea importar. Las listas tienen denominaciones acordes con la región o el satélite.

A continuación, haga clic en "Aceptar" y se guardará su base de datos de estaciones



La importación de Internet es recomendable ante todo para el estándar de recepción DVB-S, ya que la búsqueda de satélites puede durar aproximadamente una hora. Al importar, las estaciones ya están preclasificadas y puede transferirlas con un clic del ratón a su base de datos de estaciones. Así puede comenzar directamente.

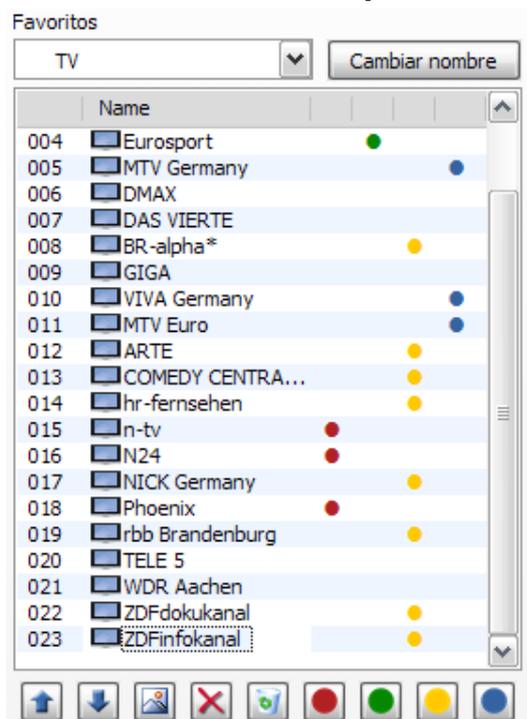
Creación de listas de favoritos



Para ordenar las estaciones en función de sus intereses, marque la estación y desplácela con las teclas  y  hacia arriba y abajo de la lista.

Con las teclas  y  borrará una o todas las estaciones de la lista de favoritos.

Listas de favoritos especiales



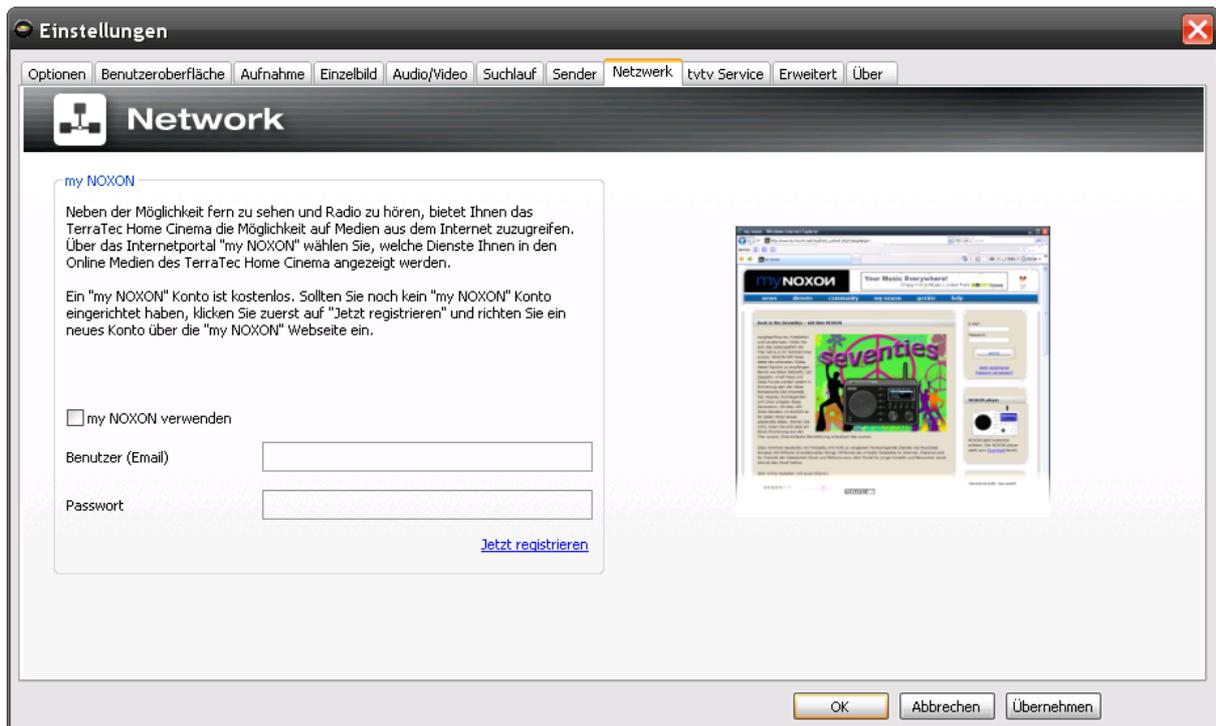
Además de las listas de favoritos para TV y radio, puede crear listas de favoritos especiales.

Estas listas de favoritos pueden realizar varias funciones. Por ejemplo, pueden clasificar las estaciones DVB-T según cobertura, estándar de recepción (p. ej. análogo/DVB-T/DVB-S) o según género, p. ej., deportes, películas o noticias.

Para asignar una estación a una lista de favoritos especial, marque la estación y haga clic en uno de los botones de colores . Una estación puede figurar en varias listas.

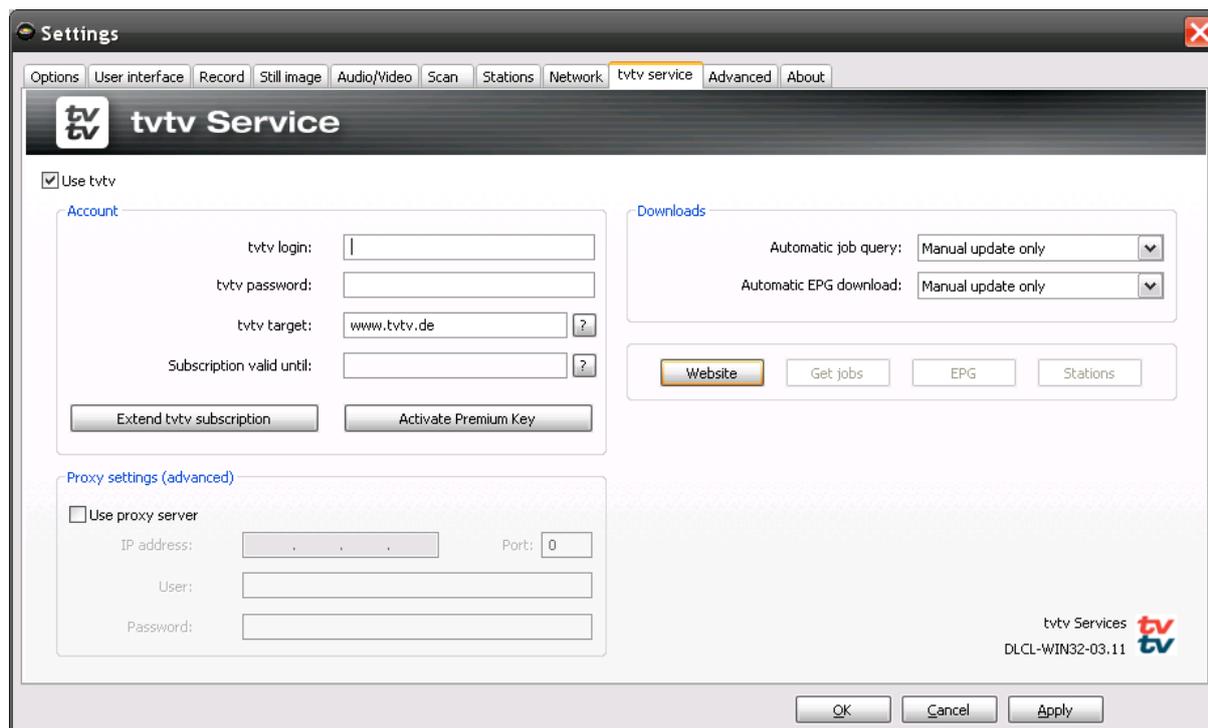
Con la tecla  puede dar un nombre a la lista de favoritos seleccionada.

Red



En el OSD, a través de Online media puede acceder, entre otros, al portal "myNoxon". Para utilizar este servicio, se puede registrar gratuitamente en <http://my-noxon.de>. A continuación, introduzca sus datos de usuario y ya tendrá acceso a una gran variedad de contenidos en línea.

Servicio de tvtv



tvvtv es un servicio de información de programación como EPG, que además le ofrece la posibilidad de programar grabaciones por Internet o mediante un teléfono móvil compatible con WAP. Además, este servicio cuenta con datos EPG detallados, tanto de televisión digital como de televisión analógica.

Las opciones tvvtv incluyen:

Usar tvvtv – si no desea utilizar el servicio tvvtv, puede desactivarlo aquí.

Cuenta de usuario

El nombre de usuario, la contraseña, el servidor tvvtv y la validez de su suscripción se determinan al instalar el servicio tvvtv y se muestran a modo de control en esta fase. En el caso de que no haya configurado ningún acceso tvvtv durante la instalación, podrá hacerlo más adelante.



Tenga en cuenta que su nombre de usuario debe tener al menor 5 caracteres para poder utilizar el Servicio dentro del software TerraTec Home Cinema.

Configuración Proxy

La configuración Proxy únicamente se requerirá cuando se conecte a Internet mediante un servidor Proxy. Encontrará la configuración en su explorador de Internet estándar o puede solicitarla al administrador del sistema.

Descargas

La opción **Consulta automática de tareas** es importante. Aquí puede definir en qué intervalos deben enviarse sus programaciones del servidor tvvtv.

La opción **Descarga automática de EPG** le permite definir cuándo se deben descargar los datos de tvvtv. tvvtv ofrece los datos EPG con tres semanas de antelación.

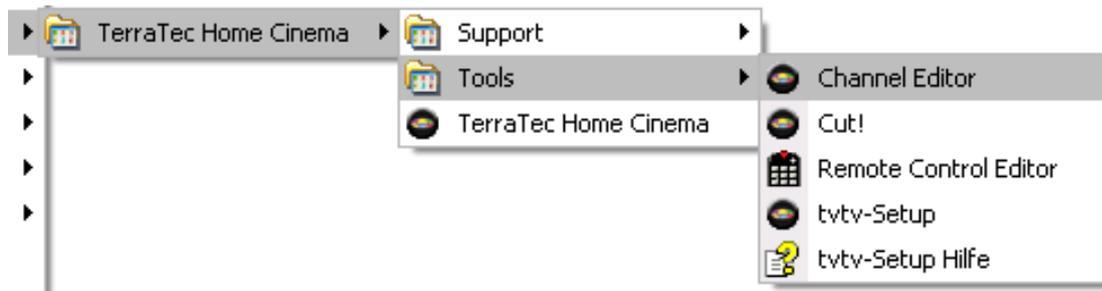
Página web - Abre la página web tvvtv ajustada en el explorador de Internet.

Tareas - Con este botón se pueden buscar manualmente las tareas de grabación.

Es posible que, en algunos casos, no encuentre una entrada que se acaba de introducir. Si es así, en la **Lista de control** de la página web tvtv haga clic en **Adopción inmediata**.

EPG - Inicia manualmente la descarga de los datos EPG de tvtv.

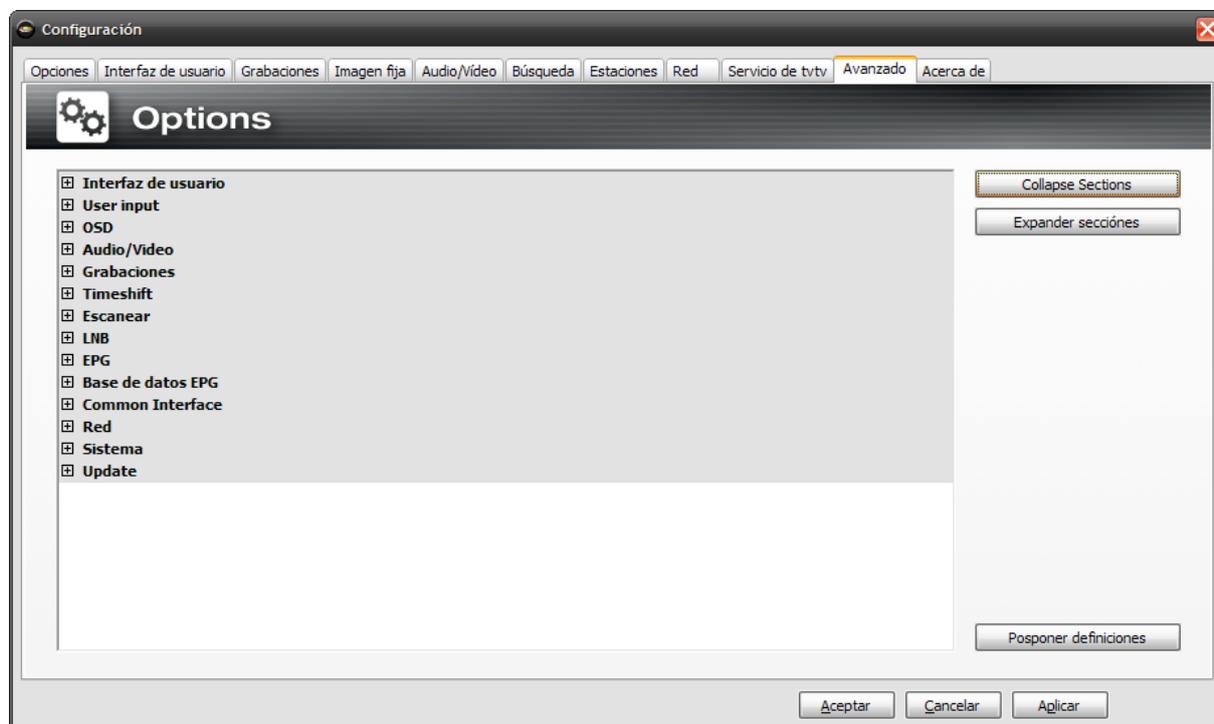
Estaciones- Compara la lista de las estaciones que el Home Cinema de TerraTec ha encontrado con las estaciones de tvtv. Eventualmente puede aparecer un aviso que indique que no pueden asignarse algunas emisoras. Este defecto puede eliminarse con el Channel Editor, que se encuentra en el directorio de programas del Home Cinema de TerraTec.



Si el servicio tvtv está activado, esta función se realizará de forma automática después de cada búsqueda automática del Home Cinema de TerraTec. Además, tras cada inicio del Home Cinema de TerraTec se realiza una búsqueda automática de tareas de grabación nuevas.

Avanzado

En la configuración avanzada tiene la posibilidad de realizar ajustes adicionales. Pero tenga en cuenta que los valores estándar preajustados funcionan, por regla general, perfectamente. Realice modificaciones sólo si se siente seguro de poder hacerlo o si el soporte técnico le pide que lo haga.



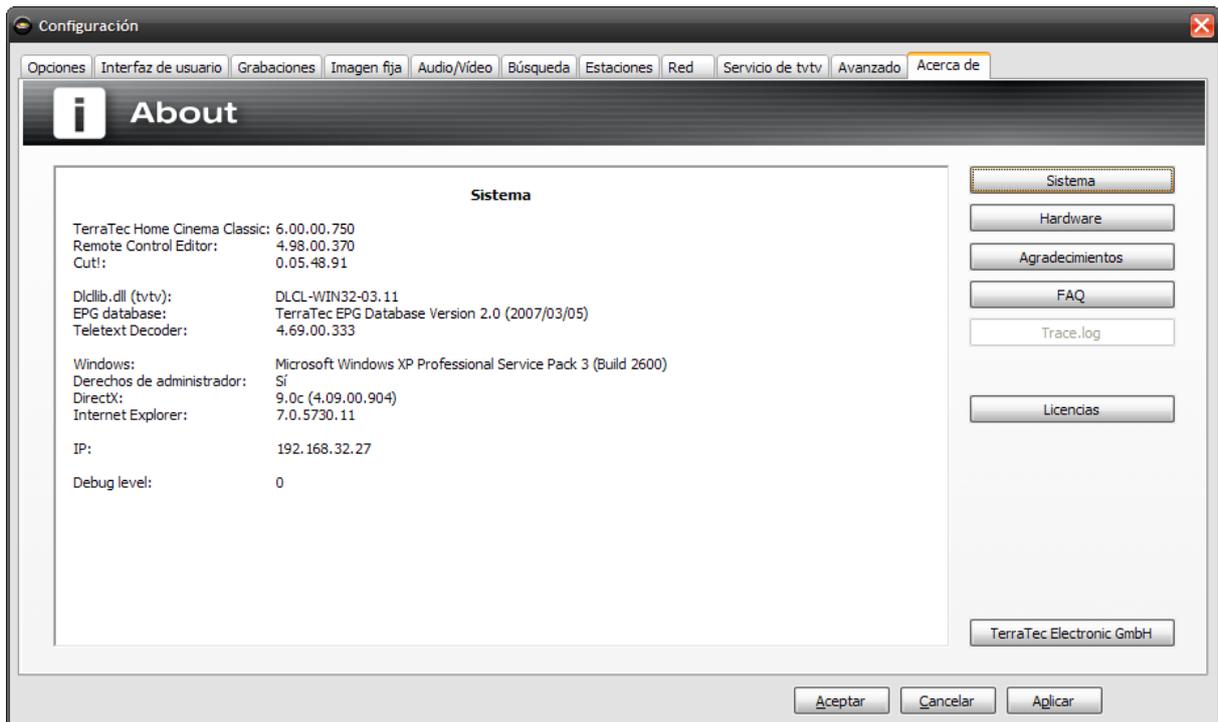
Interfaz de usuario	
Mostrar ventana de control sólo en el área de información (no en la barra de tareas)	Con "Sí" (predeterminado), la ventana de control no se muestra como tarea propia en la barra de tareas
Minimizar ventana de control en área de información	Con "Sí" (predeterminado), al minimizar desaparece la tarea para la ventana de control en el área de información
Acoplar ventana de vídeo al margen de la pantalla	Con "Sí" (predeterminado), la ventana de vídeo se acopla automáticamente al margen de la pantalla si la desplaza a dicho margen
Entrada de usuario	
Demora en la entrada de cifras	Indica la demora en la entrada de cifras
Demora para conmutación rápida	Indica la demora al conmutar
OSD	
Área para ratón sensible de OSD	Porcentaje de la ventana de vídeo en el que el puntero del ratón activa el OSD sensible al ratón (p. ej. listas de favoritos en modo de TV)
Demora para la presentación del OSD sensible al ratón	Indica el tiempo para la presentación del OSD sensible al ratón
Demora para la supresión del OSD sensible al ratón	Indica el tiempo para la supresión del OSD sensible al ratón

Activar presentación y supresión animada del OSD	Con "Sí" (predeterminado), el OSD sensible al ratón entra en la imagen de TV
Intervalo de información de señal	Indica durante cuanto tiempo se muestra la información de señal
Activar OSD-Fix para tarjetas gráficas NVIDIA	Active esta opción si posee una tarjeta gráfica NVIDIA y el OSD no funciona perfectamente.
Audio/Vídeo	
Insertar sonido	Indica el tiempo de inserción de sonido al cambiar de estación o al enmudecer
Suprimir sonido	Indica el tiempo de supresión de sonido al cambiar de estación o al enmudecer
Añadir <Enhanced Video Renderer> a la lista de Video Renderer	Añade el Enhanced Video Renderer a la lista de Video Renderer (en caso de problemas con HDTV)
Codificar TV analógica para la visualización según MPEG	Con "Sí", la TV analógica se codifica antes de la visualización según MPEG
Activar filtro PID	Activa/desactiva el filtro PID
Activar corrección de PMT	Activa/desactiva la corrección de PMT
Activar corrección de Adaption Field (Arte HD)	Activa/desactiva la corrección de Adaption Field para Arte HD
Grabación	
Crear archivo XML	Además de la grabación, se genera un archivo XML con información adicional como p. ej. detalles de la EPG.
Máscara de archivo	Indica qué partes componen el nombre de archivo de una grabación
Análisis automático de grabaciones	Desactiva/activa el análisis automático de grabaciones
Longitud predeterminada de grabaciones directas	Indica la longitud predeterminada de grabaciones directas / inmediatas
Dividir archivos de grabación	Indica si las grabaciones se deben dividir en archivos largos
Tamaño de los archivos divididos	Indica el tamaño de las distintas subgrabaciones
Hora de arranque del PC antes de una grabación	Indica cuanto tiempo antes de una grabación se debe activar el ordenador desde el modo de espera / estado de reposo
Intervalo para comprobación de grabaciones planeadas	Indica el intervalo para la comprobación de grabaciones planeadas
Permitir grabaciones AVI	Activa/desactiva AVI como formato de grabación
Poner sello de tiempo para grabaciones AVI	Pone el sello de tiempo en la imagen de vídeo de grabaciones AVI

Amplificación de audio para AVI	Desactiva/activa la amplificación de audio para AVI
Examinar subdirectorios del directorio de grabaciones	Busca grabaciones también en subdirectorios
Timeshift	
Borrar búfer de Timeshift tras el uso	Borra automáticamente el búfer de Timeshift tras el uso
Búsqueda automática	
Activar la búsqueda automática a través de NIT	Activa la búsqueda automática a través de NIT
LNB	
Sobrescribir configuración de LNB	Permite modificaciones en la configuración de su LNB
Frecuencia inferior	Indica la frecuencia inferior
Frecuencia superior	Indica la frecuencia superior
Frecuencia de conmutación	Indica la frecuencia de conmutación
EPG	
Activar EPG en el menú contextual	Activa la EPG en el menú contextual
Mostrar emisión actual en favoritos	Indica si el programa actual se muestra en los favoritos
Mostrar emisión siguiente en favoritos	Indica si el programa siguiente se muestra en los favoritos
Mostrar la hora de inicio de la emisión en los favoritos	Indica si se muestra la hora de inicio de la emisión en los favoritos
Base de datos EPG	
Activar la base de datos de la EPG	Activa la base de datos de la EPG
Cantidad de entradas en la memoria intermedia	Indica la cantidad de entradas en la memoria intermedia
Tamaño de la memoria intermedia	Indica el tamaño de la memoria intermedia
Intervalo para actualizar la memoria intermedia	Indica el intervalo para actualizar la memoria intermedia
Common Interface	
Desactivar noticias de CAM	Desactiva/activa las noticias de CAM

Red	
Telnet	Desactiva/activa Telnet para streaming de red
Multicast	Desactiva/activa Multicast para streaming de red
Multicast IP	Indica el IP de Multicast
Multicast Port	Indica el puerto de Multicast
Sistema	
Usar todos los procesadores	En caso de CPU con varios núcleos procesadores, puede ajustar aquí si se deben usar todos los núcleos
Actualización (Update)	
Tener en cuenta también versiones Beta	Para las actualizaciones se tienen en cuenta también las versiones Beta. Sin embargo no reciben apoyo por parte del soporte técnico. Por eso, esta opción está desactivada como ajuste predeterminado.

Acerca de



Aquí se encuentra toda la información acerca del sistema y del Home Cinema de TerraTec.

Esta información es sobre todo útil, cuando tenga que ponerse en contacto con el Soporte Técnico de TerraTec.

Menús contextuales

Los menús contextuales facilitan con frecuencia la elección de una función determinada. En el Home Cinema de TerraTec hay además algunas funciones especiales, a las que únicamente se puede llegar mediante el menú contextual.

Puede activar al menú contextual haciendo clic con el botón derecho del ratón en la ventana de TV.

Cada uno de los modos y las visualizaciones muestran diferentes menús contextuales. A continuación se describen las funciones, que únicamente pueden activarse mediante el menú contextual.

a) Menú contextual TV/radio

Favoritos de TV		▶
Favoritos de radio		▶
Grabaciones		▶
Lo último visto		▶
Lo mas visto		▶
Entradas externas		▶
↑ Estación +	Flecha arriba	
↓ Estación -	Flecha abajo	
🔇 Silencio	M	
🔊 Volumen +	+	
🔊 Volumen -	-	
Vídeo		
Audio		▶
Subtítulos		
Relación de aspecto		▶
PIP (Imagen en imagen)		▶
☰ Teletexto	T	
☰ Teletexto en ventana separada	Ctrl+T	
🖥 Detener reproducción de audio y vídeo Desktop TV		
📁 Abrir carpeta de vídeo	Ctrl+V	
📁 Abrir carpeta de imágenes	Ctrl+P	
Búsqueda EPG		Mayús+E
Información de señal		Ctrl+I
🔍 Opciones	Ctrl+S	
Siempre visible		
<input type="checkbox"/> Pantalla completa	F11 / Doble clic	
✕ Cerrar	Ctrl+X	
🔴 Salir	Alt+F4	

Función exclusiva

Desktop TV: muestra la imagen de televisión como fondo en su escritorio de Windows.

b) Menú contextual Grabaciones

● Favoritos de TV	▶
Favoritos de radio	▶
● Grabaciones	▶
Lo último visto	▶
Lo mas visto	▶
Entradas externas	▶
↑ Estación +	Flecha arriba
↓ Estación -	Flecha abajo
🔇 Silencio	M
🔊 Volumen +	+
🔊 Volumen -	-
Vídeo	
Audio	▶
Subtítulos	
Relación de aspecto	▶
PIP (Imagen en imagen)	▶
🛑 Detener reproducción de audio y vídeo	
Desktop TV	
📁 Abrir carpeta de vídeo	Ctrl+V
📁 Abrir carpeta de imágenes	Ctrl+P
Búsqueda EPG	Mayús+E
Información de señal	Ctrl+I
⚙️ Opciones	Ctrl+S
Siempre visible	
<input type="checkbox"/> Pantalla completa	F11 / Doble clic
✕ Cerrar	Ctrl+X
🏠 Salir	Alt+F4

c) Menú contextual Teletexto

Página principal	Inicio
↑ Página +	Flecha arriba
↓ Página -	Flecha abajo
Subpágina siguiente	Flecha derecha
Subpágina anterior	Flecha izquierda
Atrás	Retroceso
Adelante	Mayús+Retroceso
Copiar selección	Ctrl+C
Copiar todo	Ctrl+A
Guardar como	Ctrl+S
Transparente	Alt+T
Apagar teletexto	Esc
Siempre visible	
<input type="checkbox"/> Pantalla completa	F11 / Doble clic
🏠 Salir	Alt+F4

Configuración del teclado

General

Configuración general del teclado

Tecla	Función
0-9	Selección del canal
M/* (NUM)	Silenciar
+/-	Más volumen/Menos volumen
Ctrl + X	Cierra la ventana de TV (no de la aplicación)
Ctrl + I	Muestra la información de señal
Ctrl + V	Abre la carpeta de grabaciones
Ctrl + O	Ajustar el tamaño de la ventana de TV
CTRL + P	Abre la carpeta de imágenes de pantalla
CTRL + C	Abre la aplicación Cut!
▲ / ▼	Estación siguiente / anterior (se tiene que confirmar con Intro)
F2	Pone marca
F5	Muestra el temporizador
F6/F	Pantalla completa ☺

TV/radio

Configuración del teclado de TV

Tecla	Función
Intro	Selecciona una estación.
▲ / ▼	Navegación por la lista de canales (véase arriba).
I	Muestra/oculta la barra de información.
F10/<	Cambia el formato de pantalla (4:3/16:9/Zoom).
Z	Cambia entre el último canal visualizado y el actual. En el modo Imagen en Imagen (PiP) se cambia entre los programas en curso.
P	Fotografía de pantalla de la imagen de TV.
A	Cambia la banda sonora.
B	Cambia a la siguiente pista de subtítulo (si está disponible).
Mayús. + E	Abre la búsqueda de EPG
CTRL + ALT + P	Inicia o detiene la reproducción de Imagen en Imagen (PiP)
CTRL + 1 - 9	Cambia la posición de la ventana de Imagen en Imagen (PiP) ☺

Teletexto

Configuración del teclado del teletexto

Tecla	Función
T	Muestra/oculta el teletexto.
Pos. 1/Home	Selecciona la página de inicio del teletexto (página 100)
▲	Número de página + 1
▼	Número de página - 1
▶	Subpágina siguiente
◀	Subpágina anterior
Tecla de retroceso	Retrocede a la página que se acaba de consultar
Mayús. + tecla de retroceso	Cambia a la siguiente página consultada.
F5	Soft Key: rojo
F6	Soft Key: verde
F7	Soft Key: amarillo
F8	Soft Key: azul
0-9	Teclas numéricas para selección de la página
P	Fotografía de pantalla del teletexto
Ctrl + T	Teletexto en una ventana aparte

OSD

Configuración de teclado de OSD

Tecla	Función
E	Activar/desactivar EPG
I	Activar/desactivar información de programa
O	Muestra/oculta el OSD
S	Abre/cierra el temporizador (Timer)
F5	Soft Key: rojo
F6	Soft Key: verde
F7	Soft Key: amarillo
F8	Soft Key: azul
Desplazar imagen hacia arriba	Retroceder una página en las listas OSD
Desplazar imagen hacia abajo	Avanzar una página en las listas OSD
▲ / ▼	Navegación por las listas OSD
◀ / ▶	Día anterior/siguiente en las listas EPG
Esc	Cierra el OSD
Tecla de retroceso	Hace retroceder el cursor una posición al introducir datos, p. ej., en el temporizador

Funciones de transmisión

Configuración de teclas para las funciones de transmisión

	Tecla
	Barra de espacio
	X
	PAUSA
	R
	L
	N
	Mayús + L
	Mayús + N

Anexo

Ayuda para alinear una antena

El Home Cinema de TerraTec puede mostrarle la calidad e intensidad de la señal actual. Esto es útil, sobre todo, cuando se producen fallos en la imagen y el sonido y se debe orientar la antena.

Al pulsar las teclas **CTRL+I** se abre una ventana de OSD de información, que le muestra la intensidad de la señal actual y su calidad. La calidad de la señal es absolutamente decisiva.

Si pulsa el botón verde, se puede servir también de señales acústicas para alinear la antena. Para esto hay cuatro ajustes posibles: intensidad de señal, calidad de señal, paquetes y apagado. Cuanto más rápida es la secuencia de tonos, mejor es la señal correspondiente.



Posicionamiento de una antena terrestre

En principio, existe la posibilidad de conectar una antena de varilla o una antena de tejado. También es posible una antena amplificadora activa, siempre que obtenga la corriente a través de una unidad de alimentación adicional. Desafortunadamente, no es posible recibir señales de televisión desde cualquier ubicación con una antena de varilla. En algunas zonas de la periferia se requiere la utilización de una antena de tejado o una antena exterior suplementaria.

Si no encuentra canales o estaciones o aparecen fragmentos en la imagen, pruebe a cambiar la ubicación de la antena. En el caso de que no se produzca ninguna mejora, es posible que tenga que cambiar a una antena activa. La mayoría de veces funciona: unos cambios mínimos en la orientación de la antena a menudo ayudan a mejorar considerablemente el resultado.

Ubicación de la antena:

Evite la proximidad a aparatos eléctricos que emitan radiaciones electromagnéticas, como, p. ej., ordenadores, televisores, hornos microondas o similares. Evite la proximidad a elementos de acero o hierro armado. Sitúe la antena cerca de una ventana y tan alta como sea posible.



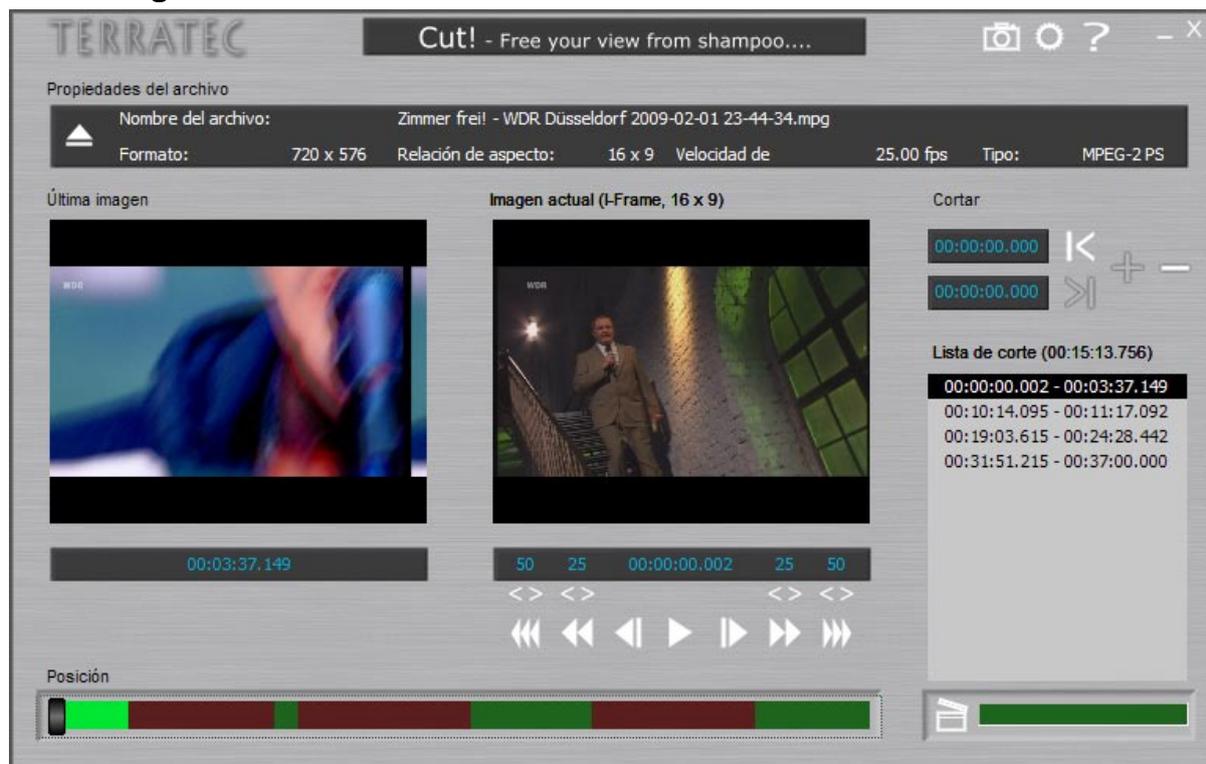
La calidad de recepción de una antena de varilla con pie magnético aumenta si se fija en una superficie de apoyo metálica.

Glosario

AAC	Advanced Audio Coding es un procedimiento de compresión de audio que se ha desarrollado como perfeccionamiento del estándar MPEG-2.
AC-3	Es la denominación que se utiliza para un sistema de sonido de varios canales, que es más conocido como Dolby Digital. AC-3 es la abreviación de Audio Codec 3 y designa el procedimiento de compresión utilizado.
Codec	Con codec (palabra formada a partir de los términos ingleses coder y decoder) se hace referencia al programa, que codifica o descodifica digitalmente datos o señales. Cada codec tiene unas ventajas y desventajas específicas, por lo que se debe escoger en función de las necesidades de cada uno.
Dispositivo ID	El dispositivo ID es un código que sirve para la identificación unívoca de hardware.
DiSEqC	Digital Satellite Equipment Control denomina una técnica de transmisión de datos entre el receptor satélite y el multiconmutador (switch) o las antenas parabólicas. De esta manera, se pueden dar instrucciones de mando a la antena parabólica para que ésta se orienta hacia otro satélite.
Dolby Digital	Es la denominación para un estándar de sonido de varios canales, que se aplica en el sector del cine, DVD y TV. Las bandas sonoras se envían como paquetes de datos junto con los datos de las imágenes de vídeo.
DVB	DVB son las siglas de Digital Video Broadcast y designan un nuevo formato de televisión digital. Sus ventajas son una calidad de imagen y de sonido mejorada en comparación con el estándar de TV analógica.
DVB-T	Se refiere al estándar de vídeo digital, que se recibe a través de la antena. (Terrestre)
DVB-S	Se refiere al estándar de vídeo digital, que se recibe a través de la antena parabólica. (Satélite)
DVB-C	Se refiere al estándar de vídeo digital, que se recibe por cable. (Cable)
EPG	EPG es la Electronic Programm Guide (guía electrónica de canales), que se visualiza en el caso de señales DVB. De esta manera, se puede consultar información acerca del canal y programar grabaciones cómodamente.

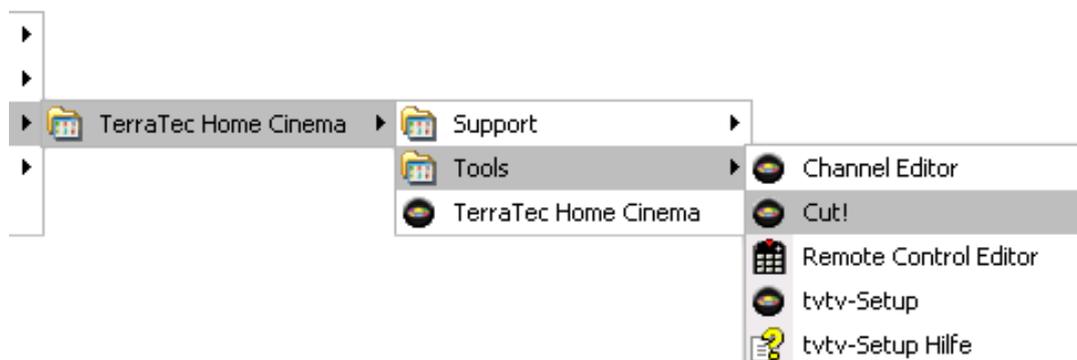
H.264/AVC	Advanced Video Coding es un codec de vídeo, que también es conocido como MPEG 4 parte 10. La ventaja radica en la mejor calidad con una compresión mayor (archivos más pequeños). No obstante, al descodificar se requiere una mayor potencia del procesador.
HDTV	HDTV (High Definition Television) designa televisiones de alta definición. Gracias a la elevada resolución se obtiene una calidad de imagen óptima.
MPEG	El Moving Picture Experts Group (MPEG) es un grupo de expertos que se dedica a la estandarización de las compresiones de vídeo y audio, así como a otros temas relacionados, como los formatos contenedores. Existen diferentes formatos que, con el codec adecuado, pueden servir como formatos de grabación. Son conocidos tanto MPEG-1/2 como MPEG-4 (p. ej. DivX basado en MPEG-4). Las diferencias radican básicamente en la calidad y el tamaño del archivo de salida.
OSD	OSD son las siglas de On Screen Display y se trata de un menú que se muestra mediante la imagen de TV. Permite ajustar la configuración con rapidez.
Skin	Una máscara es un diseño ajustable y personalizado para la interfaz de un software.
Symbol rate	La tasa de símbolos (o tasa de Baud) hace referencia a la velocidad de pasos por segundo; es decir, con qué frecuencia por segundo se produce un cambio de señal. El receptor debe conocerla para que sea posible una transferencia de datos sin problemas.
Tasa de bits	La tasa de bits especifica la cantidad de datos que se transmiten en un intervalo de tiempo. Si la tasa de bits para audio o vídeo es reducida, la calidad también será baja. Las tasas de bits elevadas requieren, en cambio, un espacio de memoria mayor para las grabaciones.
Timeshift	Timeshift designa la televisión con tecnología TimeShifting y se trata de una función que permite detener el programa en curso y continuar viéndolo más tarde.
Transpondedor	Un transpondedor es un medio de transferencia, con el que se envían varias estaciones al dispositivo receptor. En función del uso de anchura de banda disponible, la cantidad de estaciones por transponder puede variar.
TS	TS son las siglas de Transport Stream. DVB se transfiere como Transport Stream con toda la información que la estación mostrará.
VMR-7 o VMR-9	Los Video Mixing Renderer 7 o 9 son componentes de visualización de Windows optimizado para DirectX.

Corte de grabaciones con Cut!



Cut! es una herramienta de corte, que elimina las cargas innecesarias de las grabaciones de vídeo. En el proceso, los archivos no se descodifican de nuevo, sino que únicamente se cortan para evitar cualquier pérdida de calidad.

Puede iniciar Cut! mediante el directorio del programa de Home Cinema de TerraTec. Encontrará una descripción detallada de Cut! en el mismo programa.



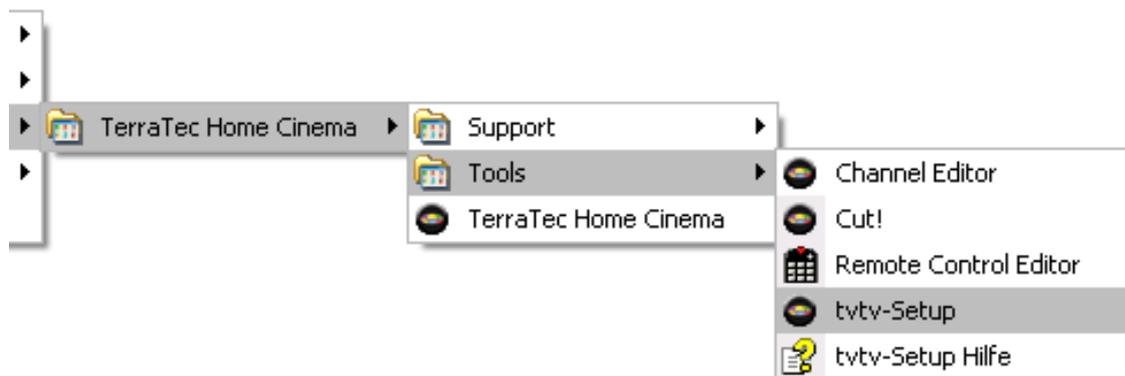
tvvt

tvvt está disponible en los siguientes países:

Alemania	<u>www.tvtv.de</u>
Francia	<u>www.tvtv.fr</u>
Gran Bretaña	<u>www.tvtv.co.uk</u>
Italia	<u>www.tvtv.it</u>
Países Bajos	<u>www.tvtv.nl</u>
Austria	<u>www.tvtv.at</u>
Suiza	<u>www.tvtv.ch</u>
España	<u>www.tvtv.es</u>

Para poder utilizar tvvt, primero debe crear un acceso. Si durante la instalación ha decidido no crear un acceso tvvt, lo podrá hacer más adelante.

Para ello, abra la aplicación "Instalación tvvt" en el directorio de programas de su PC:



La instalación tvvt le conduce por la configuración del acceso.

Función Viene el jefe

Se trata de una función oculta, pero de suma importancia, sobre todo en caso de partidos de fútbol importantes, ya que se mantiene en segundo plano y acude en su ayuda en el momento oportuno.

Todavía está en la oficina y sigue nervioso el transcurso del partido, pero ¿qué va a hacer si entra el jefe?



¡El jefe de TerraTec no permitirá que le pillen viendo la televisión!

Pulse **Ctrl+Alt+B** La aplicación completa queda minimizada de inmediato, se quita el sonido y la función Timeshift se activa. En cuanto el jefe se haya marchado, vuelva a pulsar la combinación de teclas de la función "Viene el jefe" y la aplicación se abrirá de nuevo y continuará en el punto en que la dejó. De esta manera, la vida cotidiana en la oficina vuelve a ser divertida.

Opciones de (ahorro) de energía - Modo de hibernación - Suspend

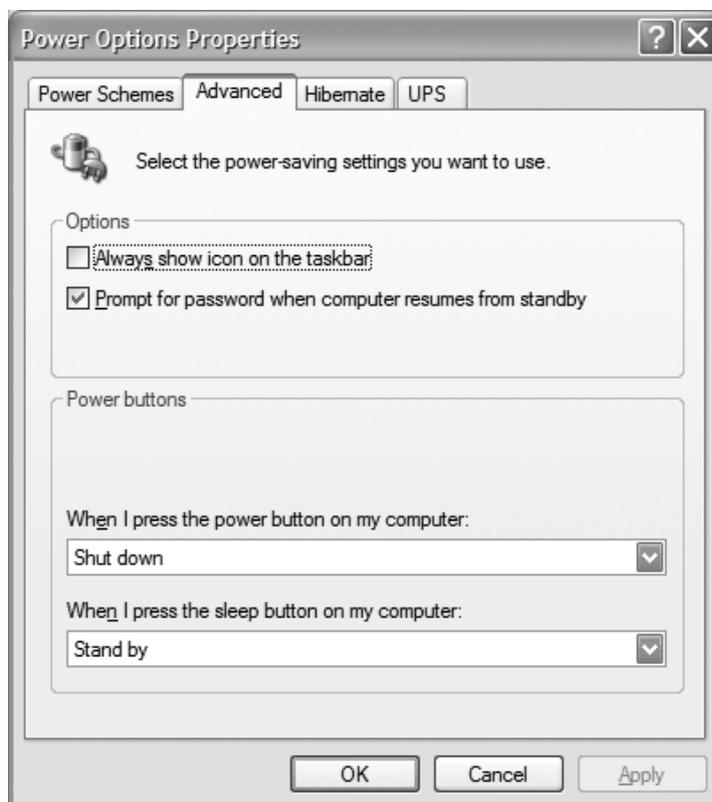
Windows le ofrece la posibilidad de dejar su PC en modo de hibernación o suspenderlo para ahorrar energía. Sin embargo, el THC aún puede realizar grabaciones programadas, aunque el PC se encuentre en uno de los modos de ahorro de energía.

Le recomendamos que deje su PC en el modo de hibernación, puesto que en este modo el consumo de energía es el mínimo. Con el modo Suspend, Windows se carga con más rapidez, pero, a diferencia del modo de hibernación, se sigue suministrando corriente a la memoria RAM.



Para que se lleve a cabo la grabación, debe asegurarse de que Windows no "exige una contraseña para volver a activarse después del Modo de hibernación o Suspend".

Haga clic en **Inicio** para abrir las opciones de energía del programa de servicio, señale **Configuración**, haga clic en **Panel de control** y haga doble clic en **Opciones de energía**. A continuación, cambie al registro **Avanzado**.



En Opciones, deseleccione "Contraseña para la activación después del modo de hibernación", si aparece.

Encontrará más información acerca de las opciones de energía en "Centro de soporte y ayuda" de Windows XP.

Preguntas y respuestas

Pregunta: a pesar de que mi acceso tvtv está activado, las grabaciones programadas no aparecen en la lista del temporizador del Home Cinema de TerraTec.

Respuesta: compruebe si la Consulta automática de tareas en "Sólo actualización manual" está ajustada y cambie la opción como desee.

Pregunta: no he programado grabaciones desde el Modo de hibernación o Suspend. Sin embargo, el sistema se inicia automáticamente.

Respuesta: además del inicio automático del ordenador desde el Modo de hibernación o Suspend para realizar una grabación, la Consulta automática de tareas en las opciones tvtv también "despierta" el sistema.

Pregunta: el botón de Tareas en las opciones tvtv aparece gris y no permite hacer clic.

Respuesta: tenga en cuenta que, antes de una consulta de tareas, debe comparar las tablas de estaciones o canales de tvtv y el Home Cinema de TerraTec. Encontrará más información en el capítulo Configuración tvtv.

Pregunta: tengo varios sintonizadores de TV instalados en el sistema, pero quiero que sólo un sintonizador determinado se utilice con el Home Cinema de TerraTec.

Respuesta: puede hacer que el Home Cinema de TerraTec no utilice un sintonizador de TV determinado. Encontrará más información en el capítulo Opciones.

Enlaces interesantes

Aquí encontrará enlaces interesantes a programas que le pueden ser de utilidad para el manejo diario de TV y grabaciones.

<u>DivX</u>	Un codec MPEG-4 popular http://www.divx.com/
<u>Dr. DivX</u>	Una herramienta para convertir sus grabaciones a formato DivX.
<u>Xvid</u>	El codec de código abierto para el codec DivX.
<u>Project X</u>	Una herramienta para separar y desmontar grabaciones. (Demultiplexor) http://sourceforge.net/projects/projectx
<u>Cuttermaran</u>	Un programa de corte especial para grabaciones DVB.
<u>PVAstrumento</u>	Una herramienta para desmontar grabaciones. (Demultiplexor)
<u>http://www.lyngsat.com</u>	Aquí encontrará listas de canales actuales para televisión digital por satélite.
<u>http://www.videolan.org</u>	Aquí encontrará el popular Open Source MediaPlayer VLC.

En la siguiente tabla encontrará enlaces a fabricantes de codecs MPEG-2 de audio y vídeo:

<http://www.mainconcept.de>

<http://www.gocyberlink.com>

<http://www.intervideo.com>

<http://www.nvidia.com>